

Trabajo Fin de Grado

Contrastes mediáticos en la arquitectura
aragonesa: 1925 - 1965

Media constrasts in Aragonese architecture:
1925 -1965

Autor/es

Julia Pérez Lobera

Director/es

Iñaki Bergera Serrano
Lucía C. Pérez Moreno

(Este documento debe acompañar al Trabajo Fin de Grado (TFG)/Trabajo Fin de Máster (TFM) cuando sea depositado para su evaluación).

D./D^a. Julia Pérez Lobera,

con nº de DNI 72989198 D en aplicación de lo dispuesto en el art.

14 (Derechos de autor) del Acuerdo de 11 de septiembre de 2014, del Consejo

de Gobierno, por el que se aprueba el Reglamento de los TFG y TFM de la

Universidad de Zaragoza,

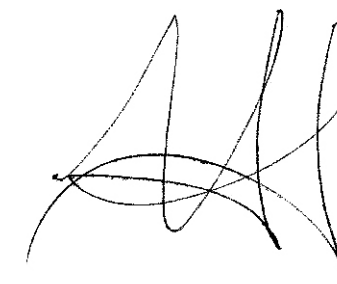
Declaro que el presente Trabajo de Fin de (Grado/Máster)

Trabajo de Fin de Grado _____, (Título del Trabajo)

Contrastes mediáticos en la arquitectura aragonesa: 1925 - 1965

es de mi autoría y es original, no habiéndose utilizado fuente sin ser citada debidamente.

Zaragoza, 31 de Agosto de 2016



Fdo: Julia Pérez Lobera

**Contrastes mediáticos en
la arquitectura aragonesa:
1925 - 1965.**

Autora: Julia Pérez Lobera

Directores: Iñaki Bergera y Lucia C. Pérez

Trabajo de Fin de Grado. EINA 2016

Este trabajo realiza un análisis comparativo entre las publicaciones de artículos de arquitectura en prensa escrita. Los dos soportes estudiados son las revistas especializadas y los periódicos. Al enfrentar ambos medios se descubren las diferentes estrategias por las que se rigen los profesionales de la arquitectura por un lado, y los usuarios genéricos por el otro. Se pone de manifiesto el modo en que unos y otros se enfrentan a la consolidación de la modernidad, y su entendimiento de la misma. Así se establecen dos líneas argumentales que contraponen a revistas y periódicos: la percepción del objeto de arquitectura como aislado o contextualizado, y la relación con la modernidad como entendimiento o aceptación.

ÍNDICE

1. Cuestiones iniciales: medios y arquitectura, arquitectos y usuarios	1
1.1 Introducción	1
1.2 Metodología	2
2. Análisis bibliométrico de la presencia de la arquitectura aragonesa en las revistas especializadas y en la prensa generalista	4
2.1 Autores divulgados	4
2.2 Distribución geográfica	10
2.3 Distribución temporal	12
2.4 Distribución tipológica	16
3. Análisis cualitativo del contenido de los artículos	18
3.1 Dos formas de divulgar arquitectura	18
3.1.1 Información	18
3.1.2 Imagen	22
3.1.3 Lenguaje	24
3.2 Dos formas de entender arquitectura	32
3.2.1 Objeto frente a parte: abstracción y contextualización	32
3.2.2 Intención frente a aceptación: acercamiento consciente e inconsciente a la modernidad	34
4. Conclusiones	38
5. Bibliografía	40
6. Anejos	41
6.1 Tablas y gráficas	41
6.2 Listado de artículos	47
6.2.1 Revistas	47
6.2.2 Periódicos	50
6.3 Artículos seleccionados	53
6.3.1 Revistas	53
6.3.2 Periódicos	54

1. CUESTIONES INICIALES: MEDIOS Y ARQUITECTURA, ARQUITECTOS Y USUARIOS

1.1 INTRODUCCIÓN

El modo en el que un hecho es publicado es susceptible de ser analizado y supone una vía de estudio en sí misma. El contenido referido en un artículo, el formato en el que se publica y el público al que está dirigido suponen un referente para esclarecer el contexto político, económico y social en el que se desarrolla el hecho publicado. Puede considerarse a Le Corbusier como pionero en el uso de los medios para la propaganda tal y como la conocemos ahora, siendo la revista *L'Esprit Nouveau* la plataforma que usó para este fin. Desde entonces encontramos en las diferentes revistas editadas referentes que sirven de plataforma para el estudio de la arquitectura a lo largo del siglo XX. Dichas revistas actúan como importantes fuentes bibliográficas y, como tales, han sido objeto de diversos estudios en las últimas décadas. Sin embargo el interés por los medios de papel se centra únicamente en las revistas, es decir, en los medios especializados. Los editores, los autores publicados y la audiencia que participa en este soporte pertenece en todo momento al mundo profesional de la arquitectura o de las artes. Se ofrece así una visión en cierto modo sesgada, pues es siempre a través de un prisma disciplinar.

Si se atiende de nuevo a la influencia de Le Corbusier en la relación de los medios y la arquitectura, encontramos que el origen radica en la inclusión de la arquitectura en las condiciones contemporáneas de producción, equiparándola así con un objeto de consumo. En este sistema que la seriación de la construcción constata, un elemento fundamental es el consumidor de la arquitectura, el usuario, cuyo papel es reducido al de receptor de la obra construida.

A pesar del papel fundamental que tiene el consumidor este no está representado en las revistas, por no ser un profesional de la arquitectura. Sin embargo es innegable que el público generalista no es ajeno a la arquitectura, no solo por ser el receptor de la misma como producto, sino que participa de ella continuamente. Edificios residenciales y públicos y el trazado de los núcleos urbanos están presentes en todo momento entre la masa social, haciendo de la arquitectura un hecho imposible de ser ignorado. Es la arquitectura, por tanto, un área de interés en todos los ámbitos sociales, por lo que el análisis de la perspectiva del público generalista es susceptible de ser una herramienta de estudio.

Este trabajo enfrenta las perspectivas de las revistas y de los periódicos, como medio representativo del público generalista, utilizando como foco la arquitectura aragonesa de 1925 a 1965.

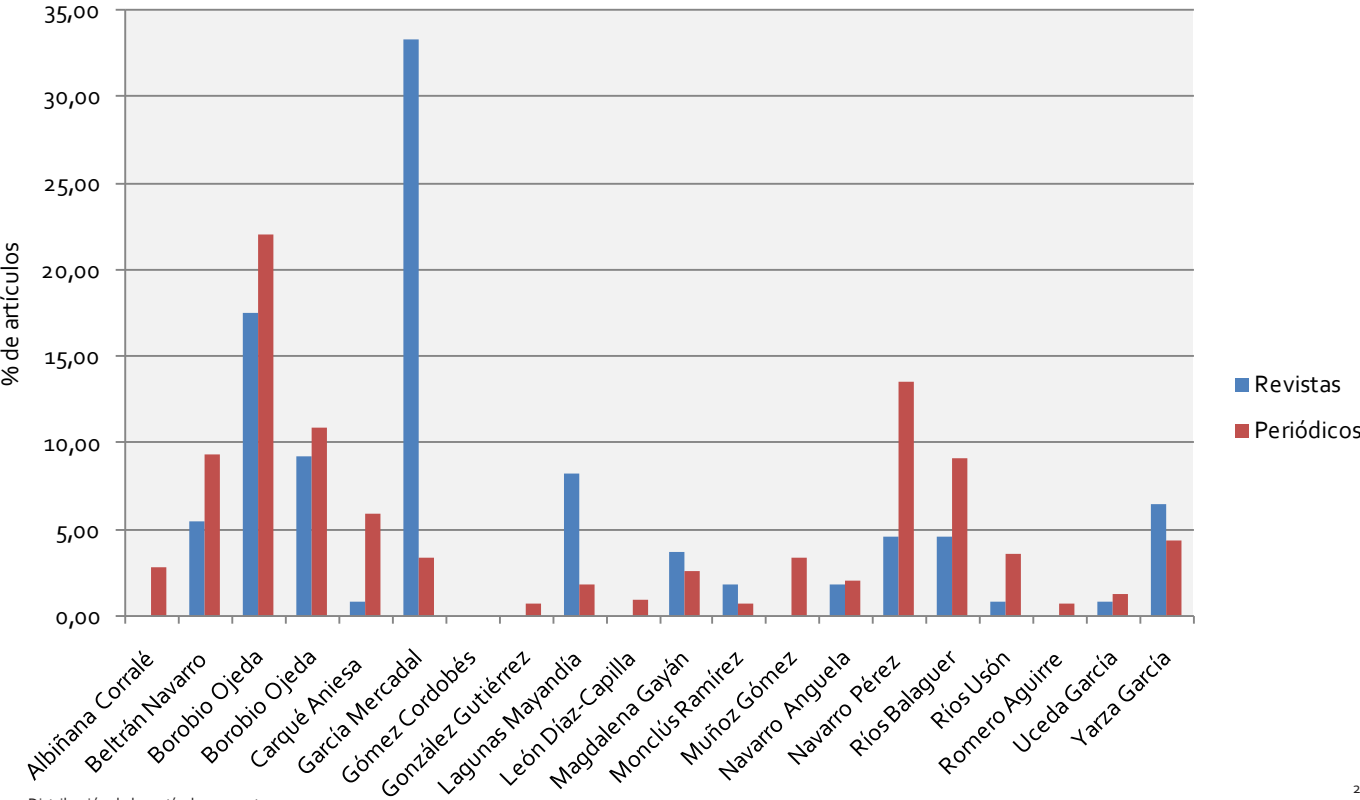
1.2 METODOLOGÍA

En primer lugar se ha realizado la selección de veinte autores representativos para la arquitectura aragonesa, ya sea por ser de origen aragonés o por haber tenido una notable presencia en el territorio estudiado. Esta presencia puede ser debida a una elevada productividad o a la autoría de proyectos de especial interés. Los autores no son necesariamente arquitectos pues algunos de ellos, minoría, poseían el título de ingenieros. No obstante su labor como proyectistas permite englobarlos en este estudio.

Una vez hecha esta selección se ha procedido a la localización de los artículos referidos a dichos autores o a sus obras publicados en revistas de arquitectura nacionales y periódicos. Las revistas aparecidas en este estudio por contener los artículos referidos son: *Arquitectura* (dividida en *Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos*, *Revista Nacional de Arquitectura* y *Arquitectura: revista oficial del COAM*), *Cortijos y Rascacielos*, *Reconstrucción e Informes de la Construcción*. Además, para acotar la búsqueda, debido al elevado número de ejemplares, únicamente se ha tenido en cuenta el periódico *Heraldo de Aragón*, el de mayor tirada en el territorio aragonés.

A continuación dichos artículos han sido analizados constituyendo las dos partes principales de las que consta este trabajo. El primer análisis es bibliométrico y por lo tanto estadístico y cuantitativo. En él se ha valorado la presencia de cada autor y las distribuciones geográficas, temporales y tipológicas de los artículos. El segundo análisis corresponde al cualitativo y, como tal, consta del estudio del contenido de los artículos. Para la realización de este segundo análisis se ha realizado una selección previa de cinco proyectos de especial trascendencia por su autor y por su presencia en los medios como forma de acotar el estudio y, de esta manera, poder profundizar más en el mismo. A partir de estos análisis se ha realizado la valoración crítica de los resultados obtenidos.

AUTOR			Albiñana Corralé	Beltrán Navarro	Borobio Ojeda	Borobio Ojeda	Carqué Aniesa	García Mercadal	Gómez Cordobés	González Gutiérrez	Lagunas Mayandía	León Díaz-Capilla	Magdalena Gayán	Monclús Ramírez	Muñoz Gómez	Navarro Anguela	Navarro Pérez	Ríos Balaguer	Ríos Usón	Romero Aguirre	Uceda García	Yarza García
REVISTAS	ARQUITECTURA: órgano de la sociedad central de arquitectos	Texto			1			13														1
		Obra presente			1	1		11									1					
		Obra p. inmediato			4			1														
		Obra histórica																				
	REVISTA NACIONAL DE ARQUITECTURA	Texto				1		1														1
		Obra presente		1	4	2		1			3		2	2		1	2	2			1	
		Obra p. inmediato		5	6	3		3					2			1	2	3	1			5
		Obra histórica			3	3																
	ARQUITECTURA: revista oficial del COAM	Texto																				
		Obra presente						2														
		Obra p. inmediato					1															
		Obra histórica																				
	CORTIJOS Y RASCACIELOS	Texto																				
		Obra presente									1											
		Obra p. inmediato						3			4											
		Obra histórica																				
	RECONSTRUCCIÓN	Texto																				
		Obra presente									1											
		Obra p. inmediato																				
		Obra histórica																				
	INFORMES DE LA CONSTRUCCIÓN	Texto																				
		Obra presente																				
		Obra p. inmediato						1														
		Obra histórica																				
	TOTAL	ud.	0	6	19	10	1	36	0	0	9	0	4	2	0	2	5	5	1	0	1	7
		%	0,0	5,6	17,6	9,3	0,9	33,3	0,0	0,0	8,3	0,0	3,7	1,9	0,0	1,9	4,6	4,6	0,9	0,0	0,9	6,5
PERIÓDICOS	HERALDO DE ARAGÓN	Texto			1	1											2	1				1
		Obra presente	1	20	43	29	20	8		1	2	2	10	1	8	5	30	15	8	1	2	10
		Obra p. inmediato	3	10	31	11	3	5		2	2	2		2	4	2	17	18	6	2	3	6
		Obra histórica	7	6	10	1					3				1	1	3	1				
	TOTAL	ud.	11	36	85	42	23	13	0	3	7	4	10	3	13	8	52	35	14	3	5	17
		%	2,9	9,4	22,1	10,9	6,0	3,4	0,0	0,8	1,8	1,0	2,6	0,8	3,4	2,1	13,5	9,1	3,6	0,8	1,3	4,4



1, 2 Distribución de los artículos por autor.

2. ANÁLISIS BIBLIOMÉTRICO DE LA PRESENCIA DE LA ARQUITECTURA ARAGONESA EN LAS REVISTAS ESPECIALIZADAS Y EN LA PRENSA GENERALISTA

El estudio cuantitativo y estadístico de los artículos encontrados en revistas y periódicos y su comparación aporta una visión general de los intereses de ambos soportes durante el periodo estudiado. Estos medios resultan imprescindibles para la difusión de la arquitectura y la selección de sus contenidos actúa como un filtro que determina que información es divulgada, y por lo tanto puesta a disposición de la audiencia, y cual no.

En este análisis se muestran de forma gráfica estos contenidos, enfrentando siempre los dos soportes analizados, e identificando después los datos más relevantes tomando como punto de partida un total de 124 artículos de revistas y 387 de periódicos.

2.1 AUTORES DIVULGADOS

La gráfica muestra el porcentaje de artículos referidos a cada uno de los autores seleccionados respecto al total de publicaciones, mostrando comparativamente los artículos de revistas frente a los de periódicos. Aparece en el análisis un cierto paralelismo entre las tendencias porcentuales de revistas y de periódicos, en el que se puede equiparar la proporción de artículos aparecidos en soportes especializados y generalistas. No obstante una parte de los autores comprendidos en este estudio presentan diferencias notables, mayores de 5%, entre el número de apariciones en revistas y periódicos. Esta disparidad de porcentajes se da en los artículos referidos a Fernando García Mercadal, Santiago Lagunas Mayandía y Miguel Ángel Navarro Pérez, siendo el primero de ellos el que mayor diferencia presenta. Además, encontramos una mayor diversidad de autores publicados en los periódicos, donde los artículos se reparten entre 19 de los 20 nombres estudiados, mientras que en las revistas se eleva hasta 6 el número de autores sin mención alguna.

Estos cinco autores, a pesar de que su ausencia en los medios especializados no lo refleje, tuvieron una notable productividad, ya sea por cantidad o por calidad. Albiñana Corralé destaca en Zaragoza por su gran actividad en la construcción de vivienda como arquitecto municipal, mismo papel que tuvieron González Gutiérrez y Muñoz Gómez en la ciudad de Teruel, teniendo este último mayor presencia gracias a sus obras públicas, y León Díaz-Capilla en Huesca. El caso de los otros dos arquitectos englobados en este grupo, Gómez Cordobés y Romero Aguirre, resulta más sorprendente por el reconocimiento del que gozan en la actualidad. El primero por su papel como referente del racionalismo aragonés, principalmente por su proyecto de la Casa Barco en el Ensanche de Teruel, y el segundo por tener un papel fundamental en el panorama cultural al ser fundador del Grupo Z, siendo de los arquitectos más valorados en el segundo tercio del siglo XX. Curiosamente ni la Casa del Barco ni ninguna aportación teórica de Romero Aguirre son publicadas.

Aparecen también una serie de autores que, aunque están publicados en revistas y periódicos, tienen una presencia menor respecto al resto de autores. El primero de ellos, Magdalena Gayán, debe su presencia en los periódicos a su proyecto para el Ayuntamiento de Zaragoza, mientras que en las revistas presentan bastante variedad de obras, la mayoría fuera del territorio aragonés. Es distinto el caso de Monclús Ramírez, con el que tanto medios especializados como generalis-



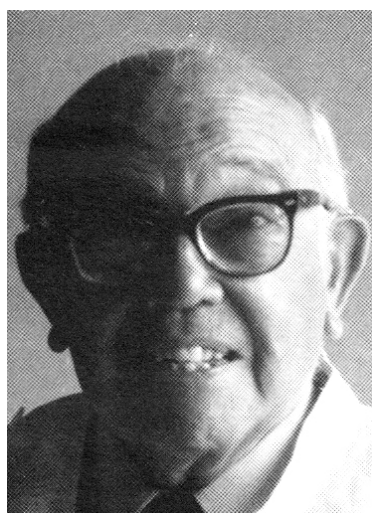
3



4



5



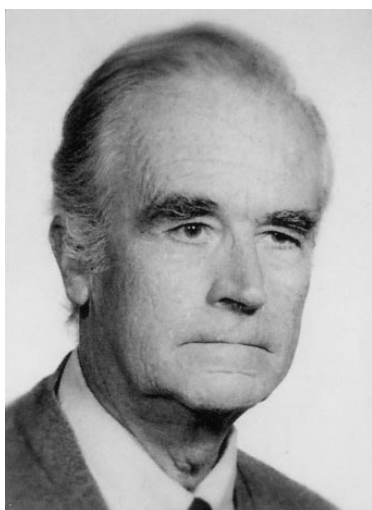
6



7



8



9



10



11

3 Francisco Albiñana Corralé, 1887-1936.

4 Teodoro Ríos Balaguer, 1887-1968.

5 Regino Borobio Ojeda, 1895-1976.

6 Fernando García Mercadal, 1896-1985.

7 Antonio Uceda García, 1898-1990.

8 José Borobio Ojeda, 1907-1984.

9 José Yarza García, 1907-1995.

10 Santiago Lagunas Mayandía, 1912-1995.

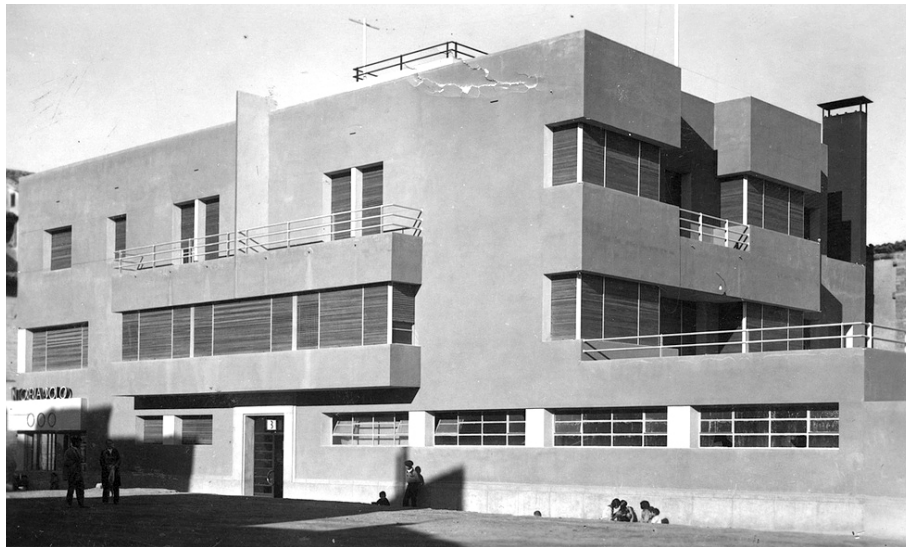
11 José Romero Aguirre, 1922-1979.

tas coinciden en publicar el Gran Hotel de Jaca. Sin embargo, a pesar de que la mayor labor como arquitecto la desarrolla en la ciudad de Zaragoza ninguno de estos proyectos es publicado. También fue elevada la producción de Navarro Anquela en la capital aragonesa, con obras de gran diversidad en su tipología aunque escasamente publicadas. Otro autor poco publicado es Ríos Usón, el cual aparece mayoritariamente en colaboración con su padre Ríos Balaguer y con Yarza García. Por último cabe mencionar a Uceda García, con escasa presencia en los medios pero muy reconocido actualmente por ser autor de la Casa del Barco de Huesca, considerada exponente del racionalismo aragonés.

Otro caso de autor muy valorado en el presente pero que no destaca por su número de publicaciones es Yarza García. En su papel como arquitecto municipal de Zaragoza realizó numerosas obras, sin embargo los medios no reflejan su elevada productividad. Esta circunstancia se debe a la presencia de artículos teóricos, tanto en revistas como en periódicos, que restan protagonismo a su obra construida. No obstante hay autores que si ven plasmada la gran cantidad de obras realizadas en los medios. Se trata de Navarro Pérez y Ríos Balaguer. El puesto del primero como arquitecto municipal de Zaragoza de 1920 a 1954 hace entender su importancia para la ciudad durante el periodo estudiado, lo que contrasta con sus escasas apariciones en artículos de revistas. Esta circunstancia se debe a que la mayor parte de los artículos de periódicos de Navarro Pérez corresponden a intervenciones de tipo urbanístico como abertura de avenidas, prolongaciones de calles o urbanización de plazas, mientras que en las revistas especializadas este tipo de proyectos tienen menor presencia. Tanto revistas como periódicos presentan gran diversidad tipológica en los proyectos publicados de Ríos Balaguer y coinciden en la importancia de las obras de la Basílica del Pilar de Zaragoza. La labor del arquitecto como conservador de monumentos se encuentra reflejada en las publicaciones en periódicos, lo que establece, en parte, esas diferencias entre medios.

Destaca Carqué Aniesa por ser autor del Mercado de Pescados de Zaragoza, que además de ser su único proyecto con presencia en los medios especializados, también es el que más menciones tiene en los medios generalistas, llamando la atención entre la pluralidad de obras del arquitecto. En la situación opuesta está Lagunas Mayandía cuya gran productividad en la provincia de Zaragoza no se ve reflejada en el número de apariciones en la prensa generalista, siendo uno de los menos publicados. No obstante su protagonismo es mayor en cuanto a revistas especializadas se refiere, creciendo susceptiblemente sus apariciones y llegando a ser el cuarto autor más referenciado, únicamente por detrás de García Mercadal y los hermanos Borobio, los arquitectos más conocidos a nivel nacional de este estudio. Esta situación puede explicarse si se tiene en cuenta el puesto de Lagunas Mayandía como arquitecto de Regiones Devastadas para la provincia de Zaragoza. Se justifica así la aparición de proyectos en localidades pequeñas del resto del territorio aragonés en las revistas nacionales, algo no habitual en el resto de autores.

El cuarto arquitecto con más menciones en periódicos de los comprendidos en este estudio es Beltrán Navarro. Su puesto como arquitecto municipal y de la provincia de Huesca durante varios años se ve reflejado en sus apariciones en periódicos. La presencia de este arquitecto, sin embargo, es menor en las revistas especializadas, donde su labor en la provincia de Huesca no tiene mención alguna. En colaboración con él aparecen en numerosas ocasiones Regino y José Borobio Ojeda. Las menciones a este último son similares en revistas y periódicos, siendo ligeramente mayor su presencia en los últimos. Sin embargo los proyectos publicados difieren en los distintos medios analizados destacando el notable seguimiento que se hace en los periódicos de sus labores en solitario como arquitecto en colaboración con el Instituto Nacional de Colonización, mostrando proyectos fuera de



12



13



14

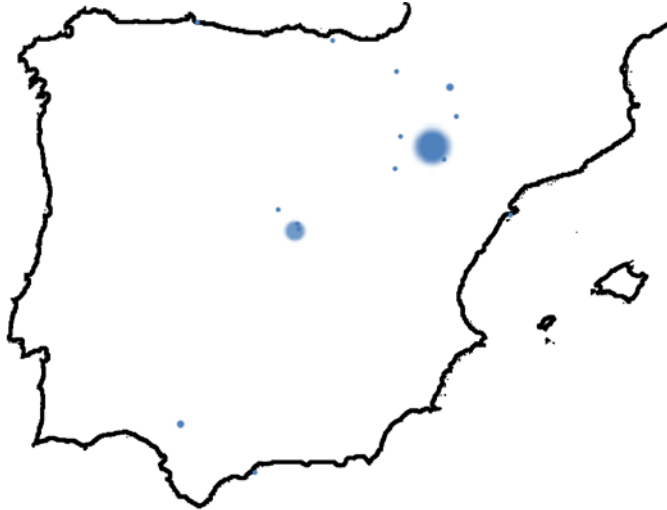
- 12 Casa Polo (Huesca). León Díaz-Capilla, 1932.
 13 Reforma del cine Dorado (Zaragoza). Lagunas Mayan-
 día, 1949.
 14 Mercado público (Teruel). Muñoz Gómez, 1931.

la ciudad. Es distinto el caso de su hermano mayor, Regino, cuyos datos muestran su gran trascendencia no solo en la arquitectura aragonesa sino también a nivel nacional. Es el arquitecto con mayor número de apariciones en los medios generalistas, con casi un 10% más de menciones que el segundo, además de ser el segundo que más aparece en medios especializaos, solo por detrás de García Mercadal. Es, en conjunto, el autor que más aparece en los medios, tanto revistas como periódicos, de todos los analizados en este trabajo. Los numerosos puestos como arquitecto que regentó Regino en diferentes administraciones a lo largo de su carrera se traducen en una alta productividad de edificios públicos, aunque su papel fuera de la capital aragonesa apenas tiene presencia en medios especializados.

Por último encontramos al autor que mayores diferencias presenta entre referencias en revistas y periódicos a García Mercadal, elevándose esta casi al 30% y destacando frente al resto de autores analizados. Esta considerable diferencia viene dada por los datos de artículos teóricos y de obras de fuera de Aragón que se dan en las revistas, haciendo que aumente en gran medida la presencia de García Mercadal en las mismas. Resulta significativo el dato de apariciones del arquitecto en los periódicos, que puede considerarse escaso respecto a la abundante obra que tiene en la ciudad de Zaragoza y a la importancia que tuvo como crítico y teórico de arquitectura. Puede establecerse que el trabajo de García Mercadal apenas tiene valoración por parte de los medios generalistas en comparación con el papel protagonista que tuvo entre los profesionales de la arquitectura.

LOCALIZACIÓN		REVISTAS
ARAGÓN	Borja	1
	Calatayud	1
	Huesca	1
	Jaca	2
	Roden	1
	Zaragoza	44
OTRAS COMUNIDADES	Bilbao	1
	Canillejas	1
	Gijón	1
	La Moraleja	1
	Madrid	12
	Navacerrada	1
	Pamplona	1
	Sevilla	2
	Torremolinos	1
	Villafranco del Delta	1

15



16

LOCALIZACIÓN		PERIÓDICOS
ARAGÓN	Belchite	1
	Calatayud	9
	Ejea de los Caballeros	2
	San Mateo de Gállego	2
	Sos del Rey Católico	1
	Villanueva de Gállego	2
	Zaragoza	311
	Almudévar	2
	Candanchú	1
	El Temple	3
	Huesca	17
	Jaca	6
	San Jorge	4
	Valfonda de Santa Ana	1
	Valsalada	3
	Daroca	1
	Teruel	13

17



18

2.2 DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA

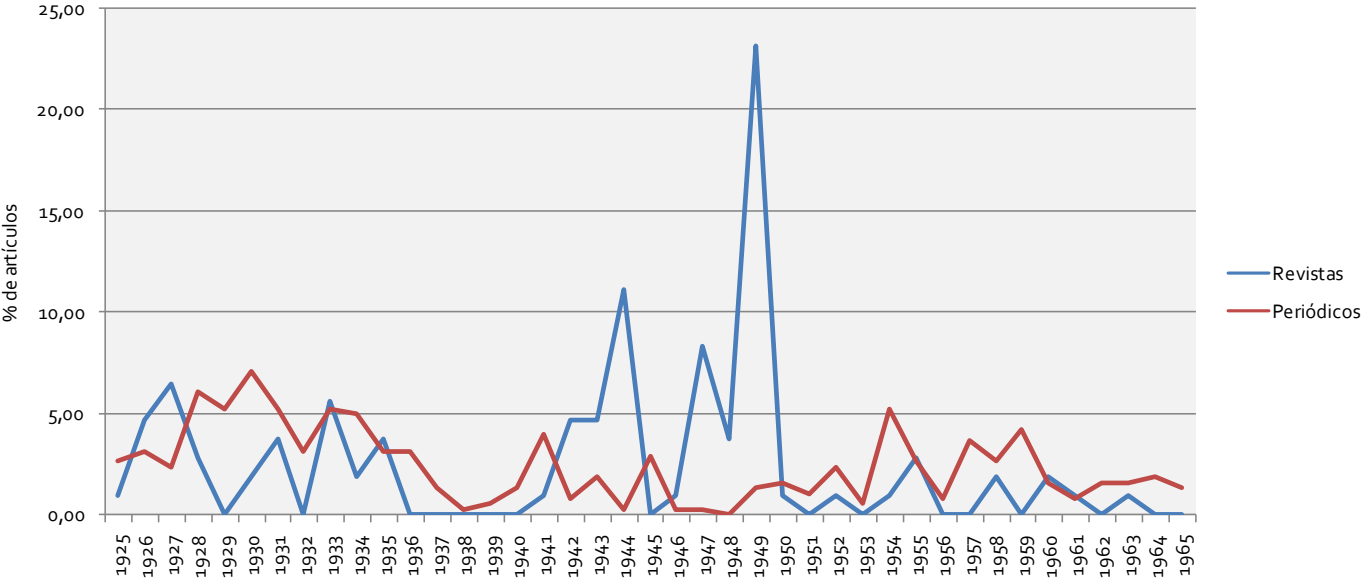
En ambos soportes aparece Zaragoza como foco principal de las publicaciones, con más de la mitad de los proyectos referenciados situados en la ciudad. Sin embargo las diferencias entre la distribución geográfica de las obras es notable. Encontramos como un segundo foco destacado en los medios especializados la ciudad de Madrid y sus alrededores, con cerca de un 10% de los artículos no teóricos referidos a esta provincia. En tercer lugar se encuentran Jaca y Sevilla con dos referencias cada una, muy alejadas de los datos de Madrid. Para terminar se hace referencia a proyectos situados en otras nueve localidades, siendo únicamente cuatro de ellas aragonesas.

Por otro lado, tras el foco que supone Zaragoza, los proyectos publicados en los medios generalistas están equitativamente repartidos por territorio aragonés. Las otras capitales de provincia, Huesca y Teruel, aparecen en segundo y tercer lugar respectivamente. La distribución de los proyectos corresponde en gran medida con la cantidad de población de las diferentes localidades, apareciendo tras las tres capitales importantes núcleos aragoneses como son las ciudades de Calatayud y Jaca. En último lugar se mencionan localidades más pequeñas, con escasas referencias a cada una de ellas, destacando la presencia de varios pueblos de colonización.

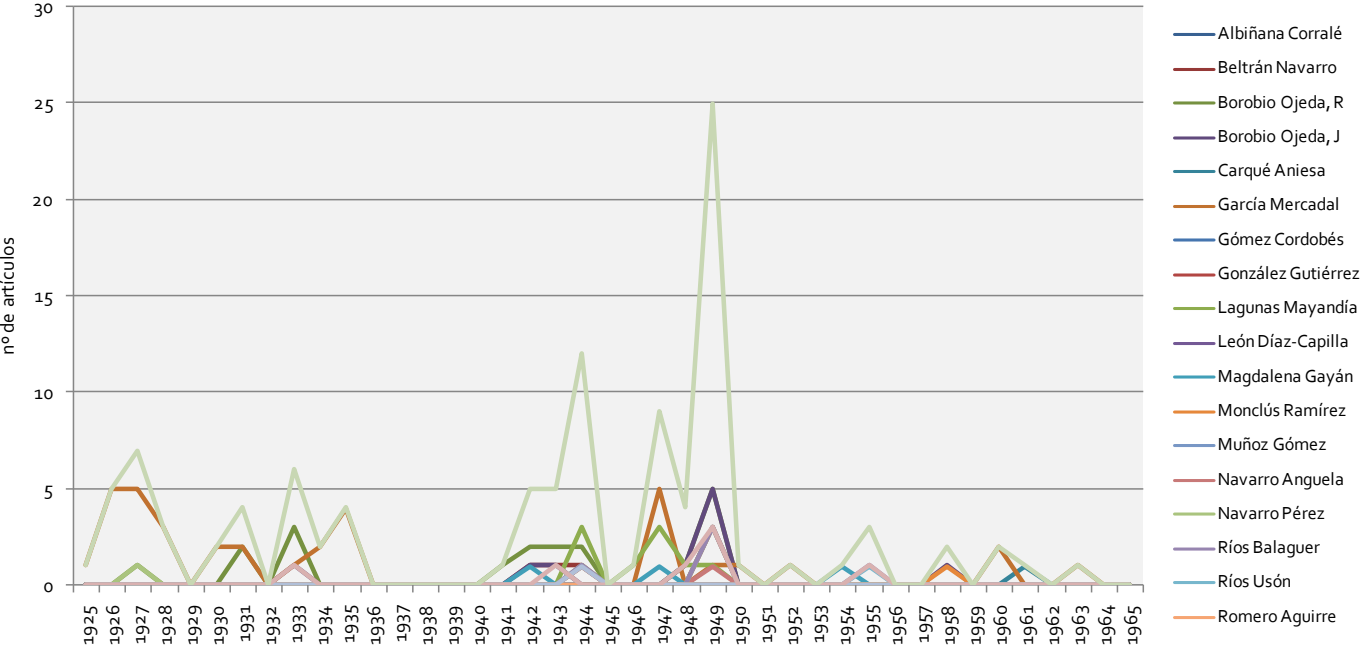
En líneas generales los soportes especializados no muestran interés por los proyectos distribuidos por el territorio aragonés y centran su atención únicamente en Zaragoza. No hay mención alguna en la ciudad de Teruel y solo hay un proyecto situado en Huesca, lo que contrasta con la buena valoración que tiene la arquitectura de esta ciudad, considerada de mayor calidad que la zaragozana en ciertos periodos del siglo XX.¹ Además, en este análisis, así como en el anterior, destaca de nuevo la figura de Fernando García Mercadal, que resulta ser el autor de casi la totalidad de las obras publicadas de fuera de Aragón, muestra de su gran trascendencia a nivel nacional.

Por el contrario, los periódicos reflejan un importante esfuerzo por abarcar todo el territorio aragonés recogiendo localizaciones en las tres provincias. No obstante la de Teruel es la menos estudiada y solamente aparecen proyectos situados en la ciudad. Este hecho es explicable por la baja población de esta provincia en comparación con Huesca y, por supuesto, con Zaragoza. Por otra parte este tipo de medios no hace referencia a los trabajos a lo largo del territorio nacional, pudiendo explicarse por ser aragoneses y no nacionales pero sorprendiendo la falta de interés por reflejar el trabajo de los arquitectos locales fuera de Aragón.

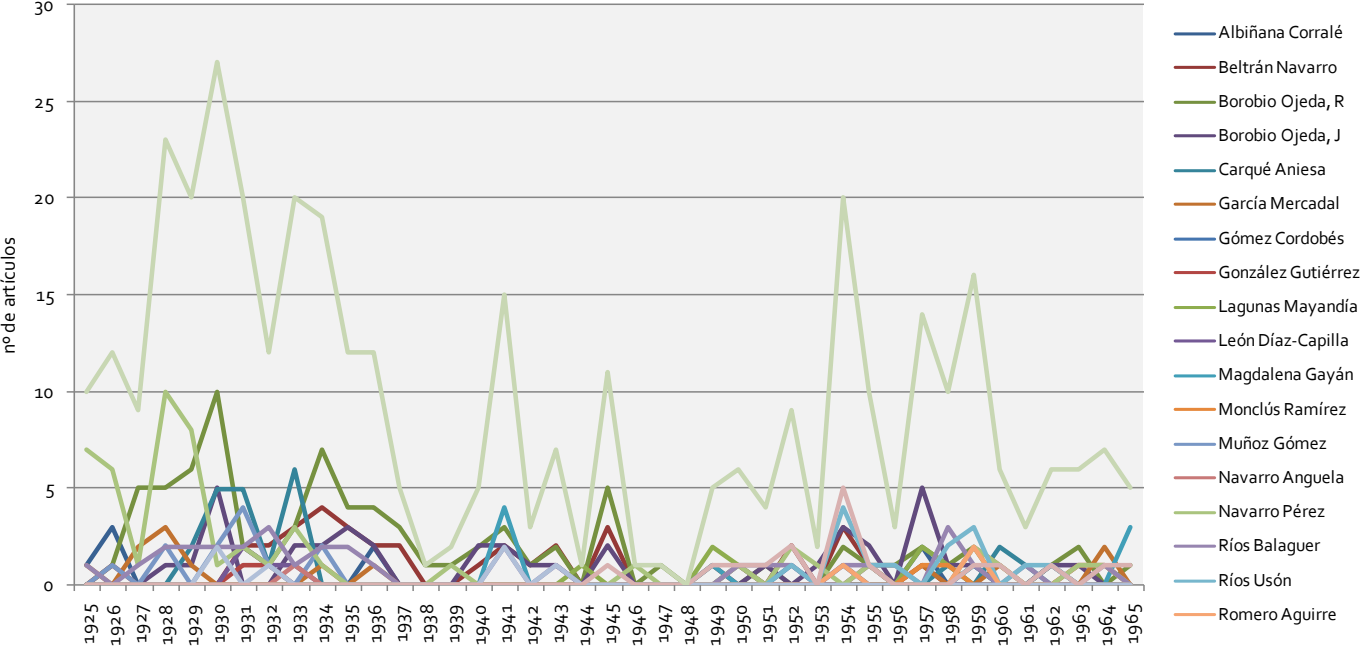
1. Carmen Rábanos Faci, 1984.



19 Distribución en porcentaje de los artículos de revistas y periódicos según el año de publicación.



20 Número de artículos publicados en revistas por año y autor.



21 Número de artículos publicados en periódicos por año y autor.

2.3 DISTRIBUCIÓN TEMPORAL

Respecto al análisis de la distribución cronológica de las publicaciones no se puede afirmar que haya un paralelismo claro entre las tendencias seguidas por los soportes especializados y los generalistas.

Encontramos un primer periodo de 10 años (de 1925 a 1935) con grandes diferencias en el número de publicaciones entre un año y otro, tanto en revistas como en periódicos, encontrando picos de hasta el 7.5% contrastando con años sin ninguna referencia. En segundo lugar si aparece claramente el vacío causado por la Guerra Civil española, que provoca un brusco descenso de las publicaciones de arquitectura en todos los soportes estudiados. Este descenso es más acusado en las revistas que en los periódicos, llegando a no haber ningún tipo de mención desde 1936 hasta 1940, ambos incluidos.

Tras este periodo se presenta la década de 1940 con importantes contrastes entre un medio y otro. Esta situación es debida a dos grandes picos en la tendencia de las revistas, uno en 1944 y otro en 1949. Mientras que el de 1944 se debe a la acumulación de publicaciones de proyectos de diferentes arquitectos y localizaciones distribuidos en diversos números y revistas, el 1949 viene dado por un único reportaje en el número 95 de *Revista Nacional de Arquitectura*. En este número se realiza un extenso reportaje sobre la arquitectura de la ciudad de Zaragoza, dentro de una serie que recogía las obras más importantes de varias capitales españolas. Hasta 18 publicaciones pertenecen a dicho reportaje haciendo destacar este año por encima del resto. Es a su vez el periodo donde menos publicaciones aparecen en los periódicos.

Por último encontramos el periodo de 1950 a 1965 donde si puede establecerse una similitud entre las dos tendencias estudiadas. Se trata de un periodo con bastante contraste entre diferentes años y el que tiene menor número de publicaciones en revistas y en la suma de estas con periódicos.

AUTOR			Albiana Corralé	Beltrán Navarro	Borobio Ojeda	Borobio Ojeda	Carque Aniesá	García Mercadal	Gómez Cordobés	González Gutiérrez	Lagunas Mayandía	León Díaz-Capilla	Magdalena Gayán	Monclús Ramírez	Muñoz Gómez	Navarro Anguela	Navarro Pérez	Ríos Balaguer	Ríos Usón	Romero Aguirre	Uceda García	Yarza García	TOTAL		
																							ud.	%	
REVISTAS	AÑO PUBLICACIÓN	1925	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0,93	
		1926	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	4,63	
		1927	0	0	1	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	7	6,48	
		1928	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	2,78	
		1929	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
		1930	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1,85	
		1931	0	0	2	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	3,70	
		1932	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
		1933	0	0	3	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	6	5,56
		1934	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1,85
		1935	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	3,70	
		1936	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
		1937	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
		1938	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
		1939	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
		1940	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
		1941	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0,93
		1942	0	1	2	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	4,63
		1943	0	1	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	5	4,63
		1944	0	1	2	0	0	0	0	0	0	3	0	1	1	0	1	1	1	0	0	1	0	12	11,11
		1945	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
		1946	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0,93
		1947	0	0	0	0	0	5	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	8,33
		1948	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4	3,70
		1949	0	3	5	5	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	3	3	0	0	0	3	25	23,15
		1950	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0,93
		1951	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
		1952	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0,93
		1953	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
		1954	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0,93
		1955	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	3	2,78
		1956	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
		1957	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
		1958	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1,85
		1959	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
	1960	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1,85	
1961	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0,93		
1962	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00		
1963	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0,93		
1964	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00		
1965	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00		
TOT.	ud.	0	6	19	10	1	36	0	0	9	0	4	2	0	2	5	5	1	0	1	7				
	%	0	5,6	17,6	9,3	0,9	33,3	0,0	0,0	8,3	0,0	3,7	1,9	0,0	1,9	4,6	4,6	0,9	0,0	0,9	6,5				

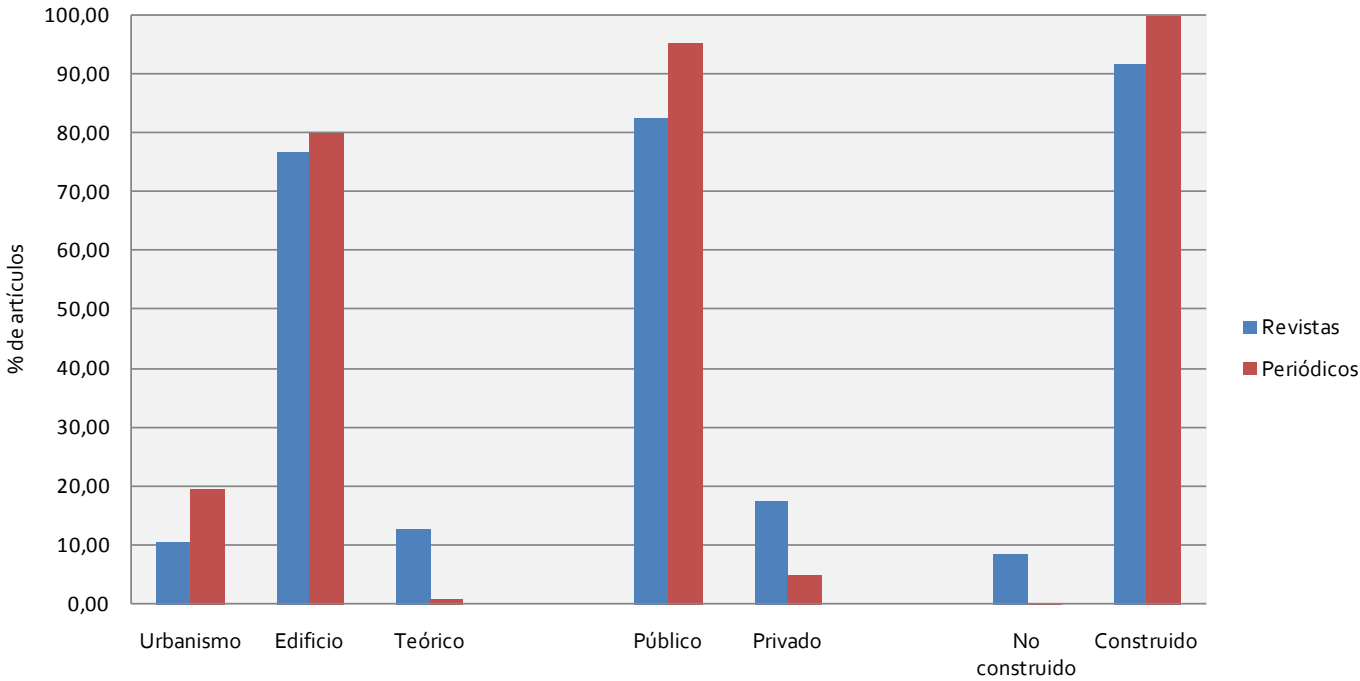
22 Distribución de los artículos de revistas según el año de publicación y el autor.

AUTOR			Albithana Corralé	Beltrán Navarro	Borobio Ojeda	Borobio Ojeda	Carqué Aniesa	García Mercadal	Gómez Cordobés	González Gutiérrez	Lagunas Mayanda	León Díaz-Capilla	Magdalena Gayán	Monclús Ramírez	Muñoz Gómez	Navarro Anguela	Navarro Pérez	Ríos Balaguer	Ríos Usón	Romero Aguirre	Uceda García	Yarza García	TOTAL			
																							ud.	%		
PERIÓDICOS	AÑO PUBLICACIÓN	1925	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	7	1	0	0	0	0	10	2,63		
		1926	3	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	6	0	0	0	0	12	3,16		
		1927	0	0	5	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	9	2,37	
		1928	0	0	5	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0	2	0	10	2	0	0	0	0	23	6,05	
		1929	0	0	6	1	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	2	0	0	0	0	20	5,26
		1930	0	0	10	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	2	0	0	2	0	0	27	7,11
		1931	0	2	2	0	5	0	0	1	0	2	0	0	0	4	0	2	2	0	0	0	0	0	20	5,26
		1932	0	2	1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1	3	0	0	1	0	12	3,16	
		1933	0	3	3	2	6	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	3	1	0	0	0	0	0	20	5,26
		1934	0	4	7	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	2	0	0	0	0	0	19	5,00
		1935	0	3	4	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	12	3,16	
		1936	2	2	4	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	12	3,16	
		1937	0	2	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	1,32	
		1938	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0,26	
		1939	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0,53	
		1940	0	1	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	1,32	
		1941	0	2	3	2	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	2	0	0	2	0	15	3,95	
		1942	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0,79	
		1943	0	2	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	7	1,84	
		1944	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0,26	
		1945	0	3	5	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	11	2,89	
		1946	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0,26	
		1947	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0,26	
		1948	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00	
		1949	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	5	1,32	
		1950	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	1	6	1,58	
		1951	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	4	1,05	
		1952	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	1	0	2	9	2,37	
		1953	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0,53	
		1954	1	3	2	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4	1	0	5	20	5,26	
		1955	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	1	10	2,63	
		1956	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	3	0,79	
		1957	2	1	2	5	0	1	0	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	14	3,68	
		1958	0	0	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	3	2	0	0	0	10	2,63	
		1959	1	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	2	1	3	2	0	1	16	4,21	
		1960	0	0	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	6	1,58	
		1961	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	3	0,79		
		1962	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1	6	1,58	
		1963	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	6	1,58	
	1964	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	1	0	0	0	1	7	1,84		
1965	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	1	5	1,32			
TOT.	ud.	11	36	81	40	24	13	0	3	7	4	10	4	4	13	8	52	34	14	3	6	17				
	%	2,9	9,5	21,3	10,5	6,3	3,4	0,0	0,8	1,8	1,1	2,6	1,1	1,1	3,4	2,1	13,7	8,9	3,7	0,8	1,6	4,5				

23 Distribución de los artículos de periódicos según el año de publicación y el autor.

TIPOLOGÍA	REVISTAS		PERIÓDICOS	
	ud.	%	ud.	%
Edificio	13	10,5	75	19,4
Urbanismo	95	76,6	309	79,8
Teórico	16	12,9	3	0,8
Uso público	89	82,4	365	95,1
Uso privado	19	17,6	19	4,9
Construido	9	8,3	1	0,3
No construido	99	91,7	383	99,7

24



25

2.4 DISTRIBUCIÓN TIPOLÓGICA

Se han realizado tres clasificaciones tipológicas para este análisis. En la primera de ellas se clasifican los artículos por el tipo contenido, pudiendo ser un artículo teórico referido al arquitecto estudiado o en el que el propio autor es el arquitecto, o bien ser un artículo sobre un proyecto arquitectónico que es clasificado a su vez entre tipo urbanístico o de edificio. De esta primera comparación puede determinarse que el interés de las revistas especializadas hacia el urbanismo es poco representativo y casi nulo hacia el urbanismo en Aragón, no llegando a alcanzar el 5% de las publicaciones. La mayor relevancia otorgada al espacio público aragonés en la prensa generalizada se entiende desde el punto de vista del lector de la misma. Para el público no especialista las intervenciones en la vía pública tienen una trascendencia notable por ser este un lugar que verdaderamente usa en su día a día. En general, la presencia de contenidos teóricos o críticos en la prensa generalista puede considerarse nula. Mientras, los textos teóricos adquieren un papel relevante en las revistas especializadas con las figuras de Fernando García Mercadal y José Yarza García. Así, el lector no especializado, el de los periódicos, se mantiene al margen de lo que no son realidades construidas y es totalmente ajeno a cuestiones teóricas.

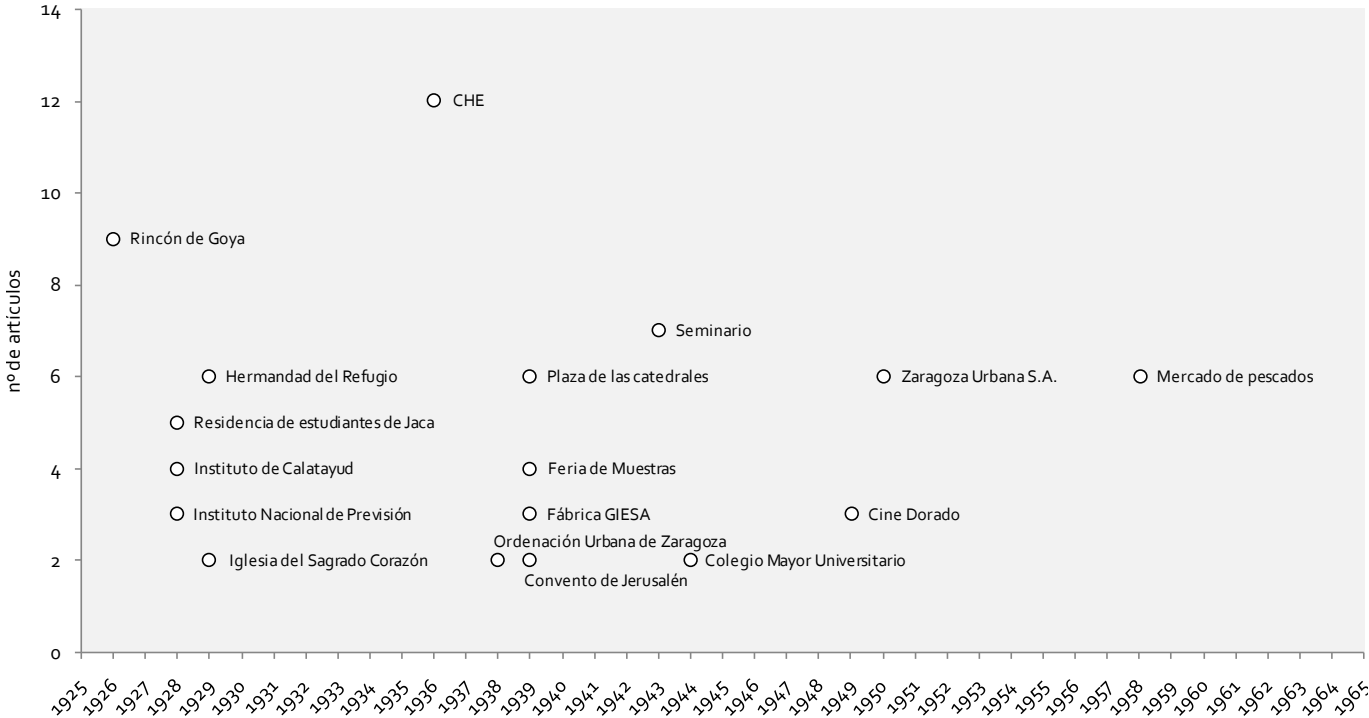
La siguiente clasificación viene dada por el uso de la obra publicada, pudiendo ser privada o pública. Coinciden ambos soportes estudiados en otorgar el mayor protagonismo a las obras de uso público ya sea religioso, escolar o de tipo administrativo. Sin embargo si se puede ver una diferencia relevante entre revistas y periódicos ya que en estos últimos las menciones a proyectos de uso privado se reducen hasta situarse por debajo del 5%. La vivienda, a pesar de ser tradicionalmente un medio de experimentación tipológica,² no es apenas valorada en los medios estudiados, poniéndose de manifiesto una falta de rigor crítico en las revistas.

Por último lugar se realiza una clasificación entre los artículos referidos a proyectos construidos, ya sea antes o después de la publicación de dicho artículo, y los referidos a proyectos para concursos. La presencia de proyectos no construidos en periódicos es prácticamente nula, habiendo sólo un artículo de este tipo. En las revistas el papel de este tipo de proyectos es también reducido en comparación con los proyectos finalmente construidos pero tiene un papel trascendental. Esto refleja una intención disciplinar de abordar arquitectura sin hacer una discriminación por no ser un proyecto real, otorgándole interés a la obra de arquitectura como un objeto en sí mismo. Esa concepción de la obra no está presente en los periódicos, donde el interés de la arquitectura reside en la relación con los usuarios o el lugar en el que se encuentra, algo que solo se produce cuando la obra está finalizada.

2. En *Arquitectura Española Contemporánea* de Carlos Flores hasta 2/3 de los proyectos considerados son residenciales.

AUTOR		PROYECTO		Nº ARTÍCULOS		
Beltrán Navarro	José			Revistas	Periódicos	TOTAL
		Plaza de las catedrales.	1939	1	5	6
		Ordenación Urbana de Zaragoza.	1938	1	1	2
		Ciudad universitaria de Aragón. Colegio Mayor.	1944	1	1	2
Borobio Ojeda	Regino					
		Plaza de las catedrales.	1939	1	5	6
		Ordenación Urbana de Zaragoza.	1938	1	1	2
		Ciudad universitaria de Aragón. Colegio Mayor.	1944	1	1	2
		Instituto de Segunda Enseñanza en Calatayud.	1928	1	3	4
		Residencia de estudiantes en Jaca.	1928	1	4	5
		Instituto Nacional de Previsión.	1928	1	2	3
		Hermandad del Refugio.	1929	1	5	6
		Convento de religiosas de Jerusalén.	1939	1	1	2
		Iglesia del Sagrado Corazón.	1929	1	1	2
		Palacio de la Producción Aragonesa.	1939	1	3	4
		Confederación Hidrográfica del Ebro.	1936	1	11	12
Borobio Ojeda	José					
		Convento de religiosas de Jerusalén.	1939	1	1	2
		Iglesia del Sagrado Corazón.	1929	1	1	2
		Instituto Nacional de Previsión.	1928	1	2	3
		Palacio de la Producción Aragonesa.	1939	1	3	4
		Confederación Hidrográfica del Ebro.	1936	1	11	12
Carqué Aniesa	Marcelo					
		Mercado de pescados en Zaragoza	1958	1	5	6
García Mercadal	Fernando					
		Rincón de Goya.	1926	1	8	9
Lagunas Mayandía	Santiago					
		Cine Dorado, reforma.	1949	1	2	3
		Seminario Metropolitano.	1943	2	5	7
Navarro Pérez	Miguel Ángel					
		Fábricas GIESA.	1939	1	2	3
		Basilica del Pilar.	1949	1	5	6
Ríos Balaguer	Teodoro					
		Basilica del Pilar.	1949	1	7	8
		Edificio "Zaragoza Urbana, S.A."	1950	1	5	6
Yarza García	José					
		Edificio "Zaragoza Urbana, S.A."	1950	1	5	6

26



26, 27 Proyectos publicados en revistas y periódicos de los autores más publicados según figuras 1 y 2.

27

3. ANÁLISIS CUALITATIVO DEL CONTENIDO DE LOS ARTÍCULOS

Se ha realizado una selección de artículos a analizar a partir de los autores más publicados. Al clasificar las obras de dichos autores por número de apariciones en los artículos se obtienen las más significativas del periodo estudiado. De esta manera se escogen cinco proyectos representativos que abarcan las cuatro décadas contempladas, todos ellos situados en la ciudad de Zaragoza. Estos proyectos son los siguientes:

- Rincón de Goya. García Mercadal, Fernando. 1925.
- Confederación Hidrográfica del Ebro. Borobio Ojeda, Regino y José. 1936.
- Seminario conciliar. Lagunas Mayandía, Santiago; Lanaja Bel, Casimiro, y Martínez de Ubago Chango, Manuel. 1943.
- Edificio Zaragoza Urbana S.A. Ríos Balaguer, Teodoro; Ríos Usón, Teodoro, y Yarza García, José. 1954.
- Mercado de pescados. Carqué Aniesa, Marcelo. 1958.

3.1 DOS MANERAS DE DIVULGAR ARQUITECTURA

La siguiente comparación tiene como objetivo establecer las diferencias o semejanzas habidas en la manera en la que un mismo proyecto de arquitectura es publicado en un soporte o en otro. Para la realización de esta comparativa se han elegido tres factores principales: la información contenida, el uso de la imagen y el lenguaje utilizado.

3.1.1 INFORMACIÓN

En términos generales las publicaciones de las revistas contienen información de corte funcionalista sobre proyecto al que se refieren, esto es una suerte de memoria del proyecto en la que prima el programa y la distribución del mismo. Esta información se da a través de la enumeración de los servicios contenidos en la obra. En ella se indica la localización de cada servicio, estancia o núcleo de comunicación dentro del edificio, además de realizarse una descripción de los recorridos establecidos y la relación entre las distintas partes del edificio: “...se incluye aquí la Biblioteca, y junto a ésta los locales de Revista y Publicaciones...”.³ Es habitual también la indicación de las distintas superficies del proyecto, ya sea por usos o por plantas (“La superficie dedicada a cada planta es de 1410 metros cuadrados, y el ático, 907 metros.”),⁴ (31) y la descripción del acceso al mismo.

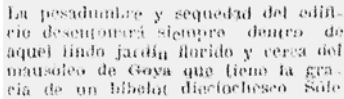
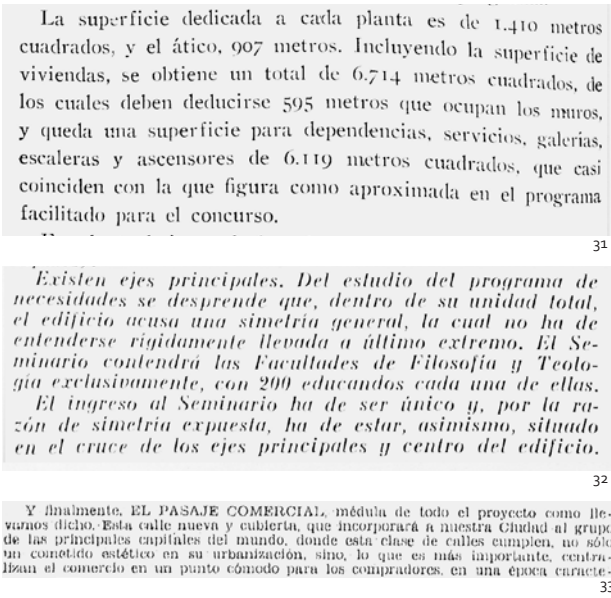
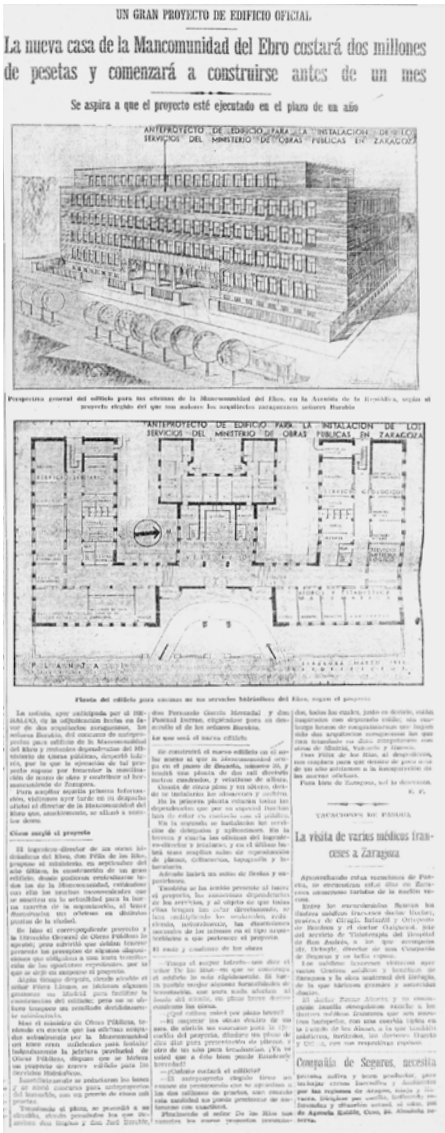
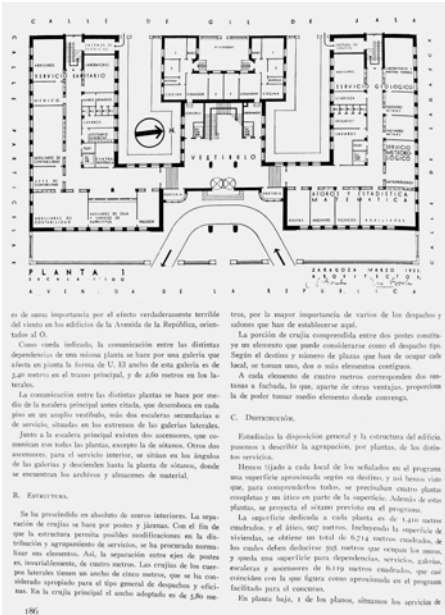
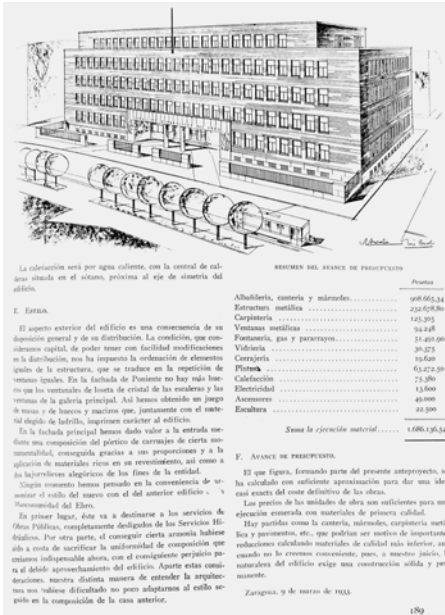
Los artículos de las revistas tratan de reflejar el origen de los proyectos. Esto es el porqué se ha diseñado un edificio de la forma en que, efectivamente, se ha hecho. Así, en estas publicaciones es habitual encontrar argumentos que apoyan las decisiones de proyecto, tales como la distribución establecida o los materiales utilizados. La justificación a estas decisiones está mayoritariamente apoyada en la adecuación de las mismas al uso al que está destinado el edificio: “Existen ejes principales. Del estudio del programa de necesidades se desprende que, dentro de su unidad total, el edificio acusa una simetría general...”.⁵ (32)

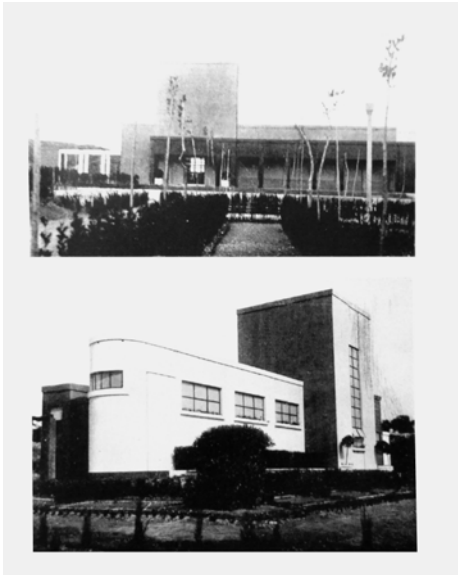
Otro tipo de información que se encuentra en las revistas es la de índole técnica. Es habitual la publicación de los materiales utilizados o proyectados en

3. Borobio Ojeda. R., y Borobio Ojeda. J. (1933). *Anteproyecto de edificio para la instalación de los servicios del Ministerio de Obras Públicas en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (171), pp. 185-189.

4. Ídem a 3.

5. Lagunas Mayandía, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago, M. (1944). *Anteproyecto de Seminario Metropolitano en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (29), p. 189.

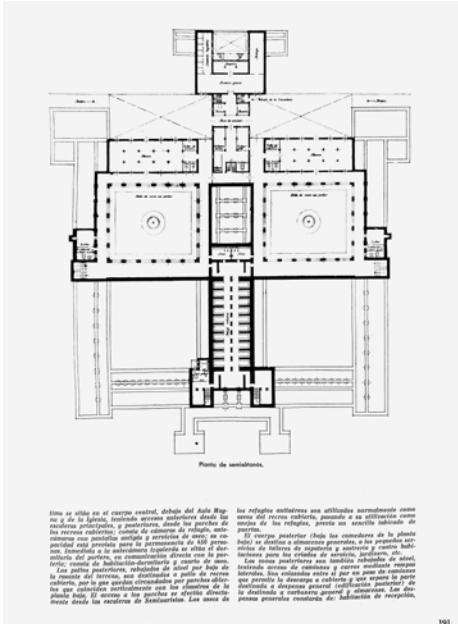




35



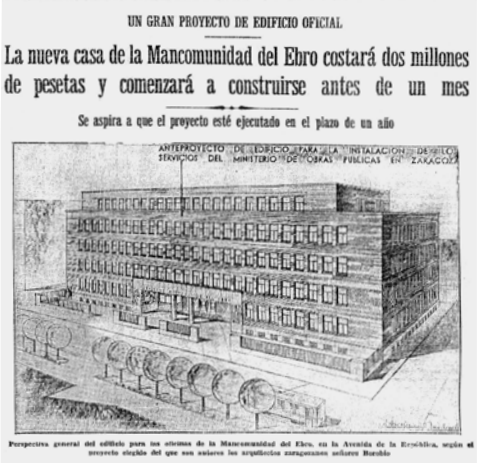
37



39



36



38



40

3.1.2 IMAGEN

El uso de la imagen en las revistas es imprescindible, ocupando la mayor parte de las publicaciones y apareciendo en la totalidad de estas. Encontramos tanto imágenes correspondientes a los planos del edificio, como ilustraciones del mismo o fotografías. Sin embargo hay una predominancia de los planos, donde las plantas son lo más representado. La presencia de las mismas es mayor en los artículos donde mayor espacio se dedica a la descripción funcionalista del edificio, por lo que se puede asociar el uso de las plantas a una intención de ofrecer una mayor comprensión de la obra. El uso de planos de situación puede calificarse de residual. La fotografía, aunque con menor presencia que los planos como ya se ha mencionado, es sin embargo susceptible de ser estudiada como un fenómeno en sí mismo siendo posible apreciar ciertos cambios en los criterios de selección de imágenes. En primer lugar el artículo dedicado al Rincón de Goya (1928)¹² (35) se presenta mostrando siete fotografías en total. Las dos primeras corresponden al exterior del edificio y ofrecen vistas generales de la obra y su entorno más próximo: una vista frontal de la fachada principal y un escorzo de la parte trasera. Las siguientes cinco fotografías se centran únicamente en mostrar el acceso desde diferentes puntos de vista: desde el exterior, desde el interior, desde el porche exterior y dos vistas del vestíbulo. Dos de estas fotografías contienen personas, una a través de la puerta principal y otra sentada en los porches.

Tras este artículo ninguna de las publicaciones seleccionadas de la Confederación Hidrográfica del Ebro¹³ (37) (1933, cuando aún no se había construido) o el Seminario¹⁴ (39) (1944) presentan fotografías, volviendo a aparecer en el artículo del Edificio Zaragoza Urbana S. A.¹⁵ (41) (1955) con un total de ocho. Una de ellas muestra el vestíbulo, otra el acceso, dos las fachadas principales vistas desde la acera correspondiente y hasta cuatro mostrando las dos salas de cine, habiendo ausencia total de personas en las fotografías. En este punto es posible la comparación de las fotografías exteriores publicadas correspondientes al Rincón del Goya y al Edificio Zaragoza Urbana S. A. Las del primero son vistas generales, realizadas a una cierta distancia y que muestran el edificio en su totalidad, contrastando con las del segundo edificio cuyo encuadre permite ver solamente de forma parcial y sesgada las fachadas. Por último encontramos el artículo dedicado al Mercado de Pescados¹⁶ (43) (1961), el más breve de los analizados y que contiene dos fotografías. Ninguna muestra el exterior del edificio sino que corresponden al espacio de venta y a la estructura de cubierta, está última aún en obras. De nuevo no aparecen personas en las fotografías. Finalmente encontramos que las fotografías interiores tienen una presencia claramente dominante frente a las exteriores. De las vistas generales que ofrecen el edificio en su totalidad y permiten ver su localización se pasa a fotografías que sólo muestran parcialmente el aspecto exterior. Por último, las fotografías exteriores desaparecen en el tercer artículo.

Por otra parte, la imagen en los periódicos es un recurso raramente utilizado, algo comprensible si se tienen en cuenta los recursos de la época. Se entiende entonces el uso de la imagen como algo que otorga exclusividad a la información que le acompaña, siendo usual encontrar ejemplares sin ningún tipo de imagen en ellos. No obstante varios artículos de los estudiados si contienen imágenes, lo que indica la importancia dada por los periódicos a las obras de arquitectura. Así, el carácter de estas imágenes difiere mucho del de las revistas siendo los planos lo menos representativo. Para la representación de las obras se escoge en la mayoría de las ocasiones ilustraciones o fotografías, tanto interiores como exteriores. En el primer proyecto publicado, el del Rincón de Goya, encontramos una fotografía general del edificio en escorzo mostrando la fachada principal y la vegetación que

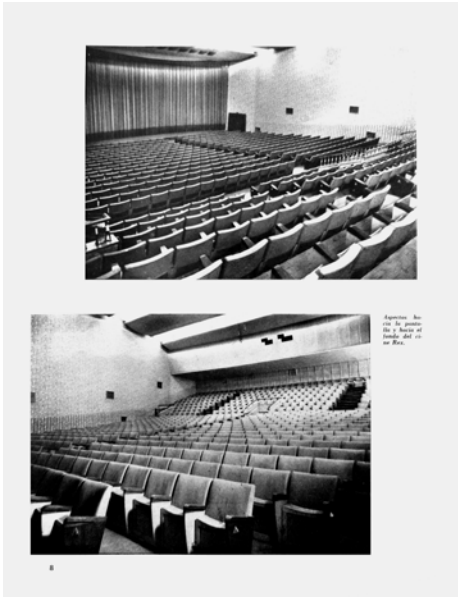
12. García Mercadal, F. (1928). *Rincón de Goya de Zaragoza*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (111), pp. 226-231.

13. Borobio Ojeda, R., y Borobio Ojeda, J. (1933). *Anteproyecto de edificio para la instalación de los servicios del Ministerio de Obras Públicas en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (171), pp. 185-189.

14. Lagunas Mayandía, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago, M. (1944). *Anteproyecto de Seminario Metropolitano en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (29), p. 189. y Lagunas Mayandía, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago, M. (1944). *Seminario Metropolitano de Zaragoza*. Reconstrucción. (39), pp. 23-32.

15. Ríos Balaguer, T., Ríos Usón, T., y Yarza García, J. (1955). *Edificio "Zaragoza Urbana, S.A." en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (165), p. 1.

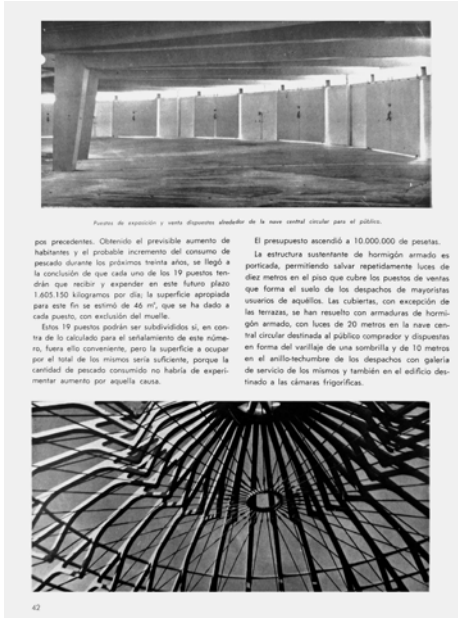
16. Carqué Aniesa, M. (1961). *Mercado en Zaragoza*. Arquitectura: Revista del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid (COAM). (31), pp. 41-42.



41



42



43



44

Se estima conveniente (sin perjuicio de lo que en su día el estudio detallado determine) subdividir la central de calefacción en tres grupos generadores, que permitan la elasticidad de estar conectados entre sí o tener funcionamiento independiente, dando únicamente calor a zonas determinadas, con el consiguiente ahorro de combustible. Se sitúan, para su fácil atención, uno en el cuerpo central, con una carbonera inmediata al paso de descarga de camiones, y otros dos laterales, inmediatos a las escaleras generales. En estos últimos, la descarga del carbón se efectuará por medio de tolvas, a nivel de la rasante del terreno. En los mismos locales de estos grupos laterales de calefacción, y para simplificar trabajo de entretenimiento y atención, se emplazan los calderines de suministro de agua caliente a las duchas y aparatos sanitarios.

45

OTRO CINE, todavía sin denominar, de dos plantas, con suntuosos vestíbulos, de gran capacidad, cuya entrada directa tendrá lugar por el Paseo de la Independencia. Este cine, cuya cubierta y obra gruesa de albañilería está ya terminada, ha de ser por su grandiosidad, por la belleza de su decoración y por la magnificencia de todas sus instalaciones, un verdadero acontecimiento de esta clase de construcciones, pudiendo parangonarse con los mejores de Europa. Su inauguración se llevará a cabo, persistiendo en el actual ritmo de trabajos, hacia finales del próximo verano.

46

lo rodea.¹⁷ (36) De la Confederación Hidrográfica del Ebro únicamente se publica una fotografía del solar del proyecto¹⁸ realizada presumiblemente desde una ventana del lado contrario de la avenida, por lo que las construcciones anejas al solar pueden apreciarse en la imagen. El resto de vistas¹⁹ (38) corresponden a perspectivas a línea, una general y otra del acceso, ambas desde el exterior. Del siguiente proyecto publicado, el Seminario, se publican hasta cinco fotografías en dos artículos distintos, correspondientes el primero²⁰ a las fachadas laterales, y el segundo²¹ a la fachada principal (40), a un claustro y una estancia de la última planta. Tres de las fotografías corresponden al periodo de construcción del proyecto y lo muestran inacabado. Uno de los artículos dedicados al Edificio Zaragoza Urbana S. A.²² (42) incluye una ilustración del acceso principal al pasaje con gran presencia de siluetas de personas y una fotografía de la sala de cine, en este caso vacía. Del último proyecto considerado, el Mercado de Pescados, se publica en primer lugar una fotografía general del edificio²³ (44) y después, en otro artículo distinto, una fotografía de la fachada principal.²⁴

3.1.3 LENGUAJE

El soporte especializado presenta por lo general un lenguaje objetivo, que se limita a describir de manera neutral los diferentes aspectos del proyecto: “Se sitúan (los generadores), para su fácil atención, uno en el cuerpo central, con una carbonera inmediata al paso de descarga de camiones...”.²⁵ (45) En ocasiones, como ya se ha señalado, es el propio arquitecto el autor del texto publicado en la revista, por lo que se justifican ciertas decisiones de proyecto. Estas justificaciones son siempre desde el punto de vista del funcionamiento del mismo y se presentan como la decisión más racional posible, sin tener cabida las valoraciones personales. Únicamente en un artículo se hace referencia a cierta controversia generada por una fachada pero el texto se limita a señalar la existencia de la polémica, sin llegar a explicarla o a posicionarse por lo que el contenido crítico sigue siendo nulo.

Al contrario que las revistas, los soportes generalistas si presentan artículos con la clara intención de emitir un juicio, no habiendo una diferenciación entre noticias, reportajes o artículos de opinión. Las valoraciones personales y el lenguaje subjetivo son comunes en estos artículos (“...ha de ser por su grandiosidad, por la belleza de su decoración y por la magnificencia de sus instalaciones...”);²⁶ (46) sin embargo raramente tienen un autor conocido. Esto indica que las opiniones se presentan como compartidas por los lectores del periódico y no a título personal. El artículo parece ser un reflejo de la opinión pública en lugar de mantenerse en la imparcialidad.

Un aspecto fundamental en el estudio del lenguaje de los medios es el uso que se hace del vocabulario asociado a la modernidad.²⁷ Este vocabulario se considera así por no usarse en la tradición clásica y la manera en la que se emplea en los medios es un medio para estudiar la relación de estos con la modernidad. Así, en primer lugar se hace una relación de extractos de los artículos de revista seleccionados que contienen términos de interés:

Borobio Ojeda, R., y Borobio Ojeda, J. (1933). *Anteproyecto de edificio para la instalación de los servicios del Ministerio de Obras Públicas en Zaragoza. Revista Nacional de Arquitectura.* (171), pp. 185-189. (47, 48, 49, 50)

...con el fin de que la estructura permita posibles modificaciones (...) se ha procurado normalizar sus elementos...; ...despacho tipo...; ...decoración de escayola impropia de un edificio de uso moderno, concebido según normas de sencillez y utilidad; ...repetición de ventanas iguales...; ...juego de masas y de huecos y macizos que (...) imprimen carácter al edificio; ...entrada mediante una composición (...) de cierta monumentalidad...

17. 15-03-1936. Rincón de Goya, de Mercadal García, F.

18. 15-12-1934. Confederación Hidrográfica del Ebro, de Borobio Ojeda, R. y J.

19. 28-04-1935. Confederación Hidrográfica del Ebro, de Borobio Ojeda, R. y J.

20. 19-03-1950. Seminario Conciliar, de Lagunas Mayandia, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago Chango, M.

21. 15-03-1957. Seminario Conciliar, de Lagunas Mayandia, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago Chango, M.

22. 12-05-1954. Zaragoza Urbana S.A., de Ríos Balaguer, T., Ríos Usón, T., y Yarza García, J.

23. 09-03-1960. Mercado de Pescados, de Carqué Aniesa, M.

24. 16-07-1960. Mercado de Pescados, de Carqué Aniesa, M.

25. Martínez de Ubago, M. (1944). *Seminario Metropolitano de Zaragoza*. Reconstrucción. (39), pp. 23-32.

26. 12-05-1954. Zaragoza Urbana S., de Ríos Balaguer, T., Ríos Usón, T., y Yarza García, J.

27. Adrian Forty, 2000.

La porción de crujía comprendida entre dos postes constituye un elemento que puede considerarse como el despacho tipo. Según el destino y número de plazas que han de ocupar cada local, se toman uno, dos o más elementos contiguos.

A cada elemento de cuatro metros corresponden dos ventanas a fachada, lo que, aparte de otras ventajas, proporciona la de poder tomar medio elemento donde convenga.

No se proyecta decoración de escayola, por creerla impropia de un edificio de uso moderno, concebido según normas de sencillez y utilidad. Los despachos o salones de mayor categoría se decorarán revistiendo los paramentos con paneles contrachapados en maderas finas.

En la fachada principal hemos dado valor a la entrada mediante una composición del pórtico de carruajes de cierta monumentalidad, conseguida gracias a sus proporciones y a la aplicación de materiales ricos en su revestimiento, así como a los bajorrelieves alegóricos de los fines de la entidad.

En primer lugar, éste va a destinarse a los servicios de Obras Públicas, completamente desligados de los Servicios Hidráulicos. Por otra parte, el conseguir cierta armonía hubiese sido a costa de sacrificar la uniformidad de composición que creíamos indispensable ahora, con el consiguiente perjuicio para el debido aprovechamiento del edificio. Aparte estas consideraciones, nuestra distinta manera de entender la arquitectura nos hubiese dificultado no poco adaptarnos al estilo seguido en la composición de la casa anterior.



No podemos decir lo mismo del edificio. Sin duda su autor quiso hacer algo moderno y fuerte que recordase la grandeza del genio, pero a decir verdad, el público no comprende tal simbolismo. Aquella construcción simple, monótona y aplastante no dice nada al corazón y al entendimiento de las gentes, y desde luego no les hace recordar a Goya en ninguno de sus multiformes y sorprendentes aspectos. Es verdad que los arquitectos actuales se ven y se desean para buscar un nuevo estilo, convencidos de que las imitaciones de los antiguos ni se acomodan con la índole de los materiales modernos, ni sirven para cubrir las necesidades presentes, ni responden al ideal de las nuevas generaciones. Por eso se lanzan ilusionados a ideas concepciones sin precedentes y así va germinando un arte novísimo ante la estupefacción y asombro de los espectadores.

Pero en este caso no había ocasión ni lugar para ensayar tales intenciones. La posadurera y seguridad del edificio desmentaron siempre dentro de aquel lindo jardín florido y cerca del manantial de Coya que tiene la gracia de un bibilot diáfano. Solo cabe la posibilidad de que el jardín crezca y se ensanche; de que las árboles extiendan con los años la pompa magnífica de sus hojas y que entones ocullen en parte el edificio, la sacralidad, rompan sus líneas y dulcifiquen su perspectiva. Entonces, cuando se vea bueno el momento tal vez cambie el aspecto del conjunto con el misterio que siempre presta a las edificaciones la vejez que les envuelve.

La idea del rincón de Coya ha sido original y plausible. Es una lástima que su ejecución no haya respondido en todos sus detalles a las imágenes concebidas. Allí en el rincón de Coya

se preguntan ansiosas las gentes. ¿De-
ra, dónde está Gayo? Y esa falta de
virtud evocadora es el mayor y más
fundamental defecto que se achaca de
ver.

Lagunas Mayandia, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago, M. (1944). Anteproyecto de Seminario Metropolitano en Zaragoza. Revista Nacional de Arquitectura. (29), p. 189.

...la mayor sencillez en su funcionamiento material...

Lagunas Mayandía, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago, M. (1944). Seminario Metropolitano de Zaragoza. Reconstrucción. (39), pp. 23-32.

... la sencillez de funcionamiento que se pretende conseguir...

Destaca en esta selección el artículo dedicado a la Confederación Hidrográfica del Ebro de 1933 en el que se utiliza el término ‘moderno’ como sinónimo de ‘sencillez’ y ‘utilidad’. La palabra ‘sencillez’ se encuentra también en los artículos de 1944 del Seminario Metropolitano, referida en este caso al funcionamiento. Puede afirmarse que lo ‘moderno’ se asocia a la cualidad de la funcionalidad, es decir al pragmatismo de la obra que hace que ésta aloje los usos a los que está dedicada de la forma más eficaz posible. Esta idea está reforzada por las referencias a la seriación en las palabras ‘normalizar’, ‘tipo’ y ‘repetición’, lo que permite la adecuación de la distribución a un hipotético distinto uso futuro, de nuevo con el objetivo de alcanzar la máxima eficacia posible. Es este concepto el que justifica el rechazo que se hace de la ‘decoración’, aunque esta palabra no incluye los acabados en materiales lujosos, los cuales sí se consideran acertados. Esta concesión que parece hacérsele a la funcionalidad del proyecto entra en relación con otros términos a señalar, como son ‘carácter’ y ‘monumentalidad’. Si se interpretan estas palabras como la capacidad de transmitir²⁸ y de tener un valor se entiende que el proyecto además de desempeñar su función eficazmente debe ser capaz de expresarla.

Por otra parte en los periódicos encontramos varias referencias directas a 'lo moderno'. La primera referencia es evidentemente peyorativa y aparece en el artículo del 17-04-1928 del Rincón de Goya (51, 52) en el que se dice: "su autor quiso hacer algo moderno y fuerte que recordara la grandeza del genio", así como las expresiones "concepciones sin precedentes" y "un arte novísimo" y acompañado después de lo siguiente:

Es verdad que los arquitectos actuales se ven y se desean para buscar un nuevo estilo, convencidos de que las limitaciones de los antiguos ni se acomodan con la índole de los materiales modernos, ni sirven para cubrir las necesidades presentes, ni responden al ideal de las nuevas generaciones.

Estas frases definen la 'modernidad' como un 'estilo' opuesto a lo tradicional ya que encaja con las novedades del siglo ('materiales', 'necesidades', 'ideal', 'generaciones'), es decir, se reconoce un conjunto de características propias definitivas de lo 'moderno'. Sin embargo, estas características no se definen y solamente se señala que "en este caso no había ocasión ni lugar para ensayar tales intentos". Dicha afirmación rechaza el uso del 'estilo' mencionado para el Rincón de Goya, dando a entender que puede considerarse adecuado para otras obras. La no adecuación de la 'modernidad' para la conmemoración del fallecimiento de Francisco de Goya se justifica en que "el público no comprende el simbolismo" y se compara con la 'gracia' del bibelot dieciochesco del mausoleo del pintor. Se considera entonces que las obras con función representativa como el Rincón de Goya deben realizarse en estilos 'tradicionales', es decir, opuesto a lo 'moderno'.

Pero el rechazo expresado hacia la ‘modernidad’ va más allá de considerarlo inapropiado para un uso conmemorativo y se llega a definir el proyecto de García Mercadal con las siguientes expresiones:

...proyecto de someras líneas, el edificio no imprime carácter, la pesadumbre y sequedad del edificio desentonará siempre dentro de aquel lindo jardín, esa falta de virtud evocadora es el mayor y más fundamental defecto.

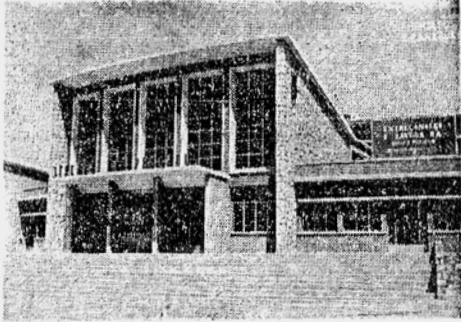
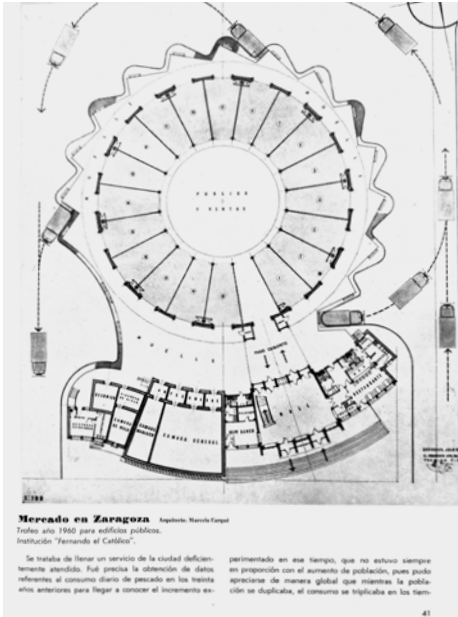
59

60

61

63

63



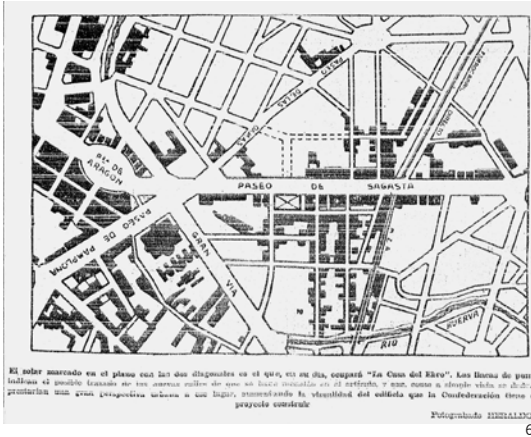
Así es la fachada principal del nuevo Mercado de Pescados de Zaragoza, realizado con proyecto y dirección del arquitecto municipal don Marcio Carqué y que seguramente ha de reportarle muchas felicitaciones. (Fotografía HERALDO)

Se trataba de llenar un servicio de la ciudad deficientemente atendido. Fué precisa la obtención de datos referentes al consumo diario de pescado en los treinta años anteriores para llegar a conocer el incremento ex-

perimentado en ese tiempo, que no estuvo siempre en proporción con el aumento de población, pues pudo apreciarse de manera global que mientras la población se duplicaba, el consumo se triplicaba en los tiem-

Zaragoza va a tener, tal fin!, el Mercado de Pescados que necesitaba y esperaba desde hace mucho tiempo. Se ha construido en lo que se está transformando en una magnífica avenida de entrada a la ciudad, contiguo a la carretera de Logroño, en el barrio de las Dellejas. Encontramos acertado el emplazamiento. Y que el Ayuntamiento, al realizar tal mejora haya pensado y visto, a largo plazo, el crecimiento de la población.

(Foto Mercurio)



Habrán un medio de dotar al nuevo edificio de la visualidad de que sin él carecerá sin duda, un medio de aprovecharlo urbanísticamente para embellecer y caracterizar a un sitio importante de la nueva ciudad, y este medio consiste en abrir en la manzana de enfrente, que es enormemente superior a la mayor señalada en el plan de ensanche pendiente de aprobación, una o varias calles amplias que ofrecieran ese deseable punto de vista, con gran aumento de valor de los terrenos edificables antiguos. Su trazado podría ser el señalado de puntos en el plano, o quizá mejor una desviación del Paseo de las Damas hacia el eje del nuevo edificio. Y si en el encuentro se dejaba un espacio libre en forma de ensanchamiento del Paseo de Sagasta, el efecto se completaría."

(Fotografía HERALDO)

3.2 DOS MANERAS DE ENTENDER ARQUITECTURA

Las dos maneras de divulgar arquitectura vistas responden a dos maneras de entender arquitectura distintas, aunque no necesariamente contrarias u opuestas. Esta diferente comprensión de la materia viene dada por puntos de vista dispares, comprensibles dadas las naturalezas de los soportes. El primero de ellos, la revista, está orientada a la comunidad profesional y su objetivo es el de realizar una recopilación de la arquitectura que se considera de interés, por unos motivos u otros, y exponerla para darla a conocer. El periódico, por otra parte, no pretende hacer una selección de lo que publica, sino que es la relevancia que tiene para la sociedad la que establece si un proyecto merece ocupar mayor o menos espacio en sus páginas. Partiendo de estas condiciones y del análisis sobre el modo divulgación se establecen dos líneas argumentales que muestran esas dos maneras de entender arquitectura.

3.2.1 OBJETO FRENTE A PARTE: ABSTRACCIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Las revistas proyectan una imagen de la arquitectura explicada sobre los planos. Un proyecto no necesita estar construido para poder ser analizado en este soporte y, de hecho, en muchas ocasiones no lo está. Las plantas, secciones y alzados de un proyecto de arquitectura son material suficiente para presentar la obra al lector. Así, el proyecto en sí mismo es lo único que tiene cabida en la revista, presentándose la arquitectura como un hecho meramente disciplinar reducido al objeto construido y nunca como un proceso. De esta forma el proyecto podría prescindir de la mayor parte del texto en su publicación, pues este no hace más que transcribir la información transmitida por la imagen (mayormente planos, como ya se ha indicado) que lo acompaña, siendo este el caso del artículo sobre el Rincón de Goya.

Se puede establecer entonces que la publicación de una revista pretende mostrar el proyecto estrictamente como el resultado del oficio de la arquitectura. Incluso en las ocasiones en las que se hace referencia a valoraciones menos objetivas, estas tienen una justificación basada en la funcionalidad. Además, la selección que se hace de las imágenes indica que el interés hacia la percepción visual que se tiene del proyecto es escaso. El análisis de la obra no contempla el estudio de aquello que no está comprendido en los planos o los límites físicos del edificio, por lo que la relación entre el edificio y su entorno más o menos cercano se ignora, al igual que el contexto social o económico, que no es nombrado en ninguna ocasión. Así, la obra es tratada como un objeto meramente funcional con el que las personas van a relacionarse mediante su uso. Se estudia la eficacia del proyecto para alojar las acciones físicas que se atribuyen incluso aunque estas sean de tipo conmemorativo o religioso ("Se destina el cuerpo que contiene la fachada principal del edificio a la vida representativa del mismo, evitando que puedan producirse en él interferencias de función con la vida interior del Seminario").³² El argumento que da lugar al proyecto es siempre expresado desde el punto de vista funcional ("Se trataba de llenar un servicio de la ciudad deficientemente atendido")³³ (64, 65) pudiendo afirmarse que el concepto de idea generadora de proyecto no es contemplado en este tipo de publicaciones.

En los periódicos la presencia de opiniones subjetivas para presentar una obra y las imágenes que acompañan a los artículos muestran la importancia de la percepción de la misma y por tanto de la experiencia del usuario. La presentación de la obra se hace en base a las sensaciones que esta produce en el espectador

32. Lagunas Mayandía, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago, M. (1944). *Anteproyecto de Seminario Metropolitano en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (29), p. 189.

33. Carqué Aniesa, M. (1961). *Mercado en Zaragoza*. Arquitectura: Revista del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid (COAM). (31), pp. 41-42.

eludiendo descripciones funcionalistas o técnicas. Esto se une al interés mostrado por el carácter urbanístico de la obra. La situación del solar dentro de la ciudad y su relación con las vías o espacios públicos adyacentes resulta fundamental para los periódicos y es también objeto de crítica ya que influye en el modo en el que el edificio va a ser percibido (“Habría un medio de dotar al nuevo edificio de la visualidad de que son él carecerá sin duda...”).³⁴ (68, 69) Además este hecho de percepción del edificio es recíproco, ya que se tiene en cuenta no sólo el aspecto del edificio respecto a su entorno más próximo sino que también se otorga importancia a la percepción que se va a tener del espacio que este ocupa (“Se ha construido en lo que se está transformando en una magnífica avenida de entrada a la ciudad...”).³⁵ (66, 67) También aparecen como cuestiones a señalar las repercusiones económicas y sociales que tiene la construcción de una nueva obra.

Por otra parte, al contrario que las revistas, los periódicos dan especial relevancia a la significación de la obra de arquitectura. El papel de la misma como objeto representativo es tratado en mayor medida que el de objeto funcional. De esta manera un edificio sólo es considerado válido si es capaz de transmitir un significado, incluso aunque cumpla eficazmente con los usos físicos que le corresponden. Puede establecerse que no existe la concepción de la obra de arquitectura como objeto de uso, pues la ausencia de un simbolismo atribuido al edificio provoca rechazo entre el público generalista. (“...el público no comprende el simbolismo (...) (el edificio) no les hace recordar a Goya...”).³⁶ Este simbolismo no es intrínseco del proyecto de arquitectura sino que es la propia masa social la que se lo adjudica. Así, edificios con usos tan dispares como oficinas o cines adquieren la categoría de símbolo del crecimiento económico de la ciudad y del progreso de la misma (“Las nuevas construcciones, además de hermosear la ciudad, contribuyen a su engrandecimiento económico.”)³⁷ Cuando el público no es capaz de atribuir una significación más allá de su uso al proyecto, éste se vuelve incompresible al no encontrarse razones que expliquen porqué el edificio en cuestión es como es.

Estas dos situaciones dispares a la hora de tratar una obra de arquitectura ponen de manifiesto dos maneras de entender un proyecto. Por una parte las revistas muestran un interés disciplinar por la arquitectura, claramente dirigido a una audiencia especializada en el oficio. Esta visión se traduce en la percepción del proyecto como un objeto final. Sin embargo, por otro lado aparece la interpretación de los medios generalistas que conciben la obra de arquitectura desde la contextualización, considerándola una pieza del total que es la ciudad y que participa tanto en su funcionamiento como en su imagen.

3.2.2 INTENCIÓN FRENTE A ACEPTACIÓN: ACERCAMIENTO CONSCIENTE E INCOSCIENTE A LA MODERNIDAD

El medio especializado, por el mero hecho de publicar los proyectos que publica, demuestra no encontrarse desconectado del panorama internacional. Las obras publicadas se alejan de la tradición clásica y proyectos como el del Rincón de Goya aparecen incluso en publicaciones europeas en años posteriores a los de la publicación española, por lo que puede afirmarse que existe una conciencia colectiva de las tendencias arquitectónicas internacionales. La progresión temporal de las publicaciones refleja esta situación. Así, el primer artículo analizado, el del edificio de García Mercadal, data de 1928 y responde directamente a una de las consideradas caracterizaciones de la fotografía moderna como es la repetición y multiplicidad de imágenes para la definición del espacio arquitectónico³⁸ (70, 71), en este caso el vestíbulo y la entrada del edificio mencionado. Más tarde, en las publica-

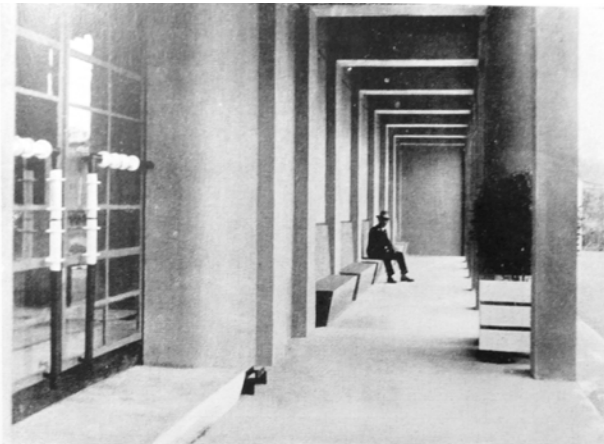
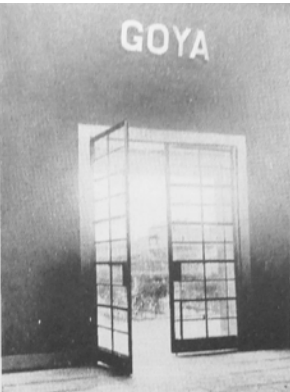
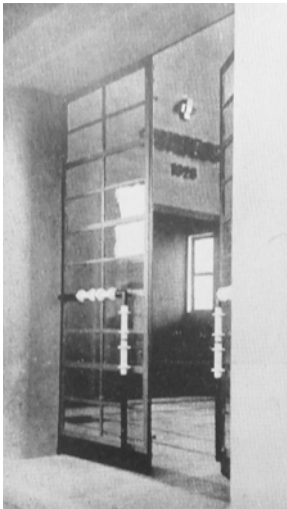
34. 15-12-1934. Confederación Hidrográfica del Ebro, de Borobio Ojeda, R. y J.

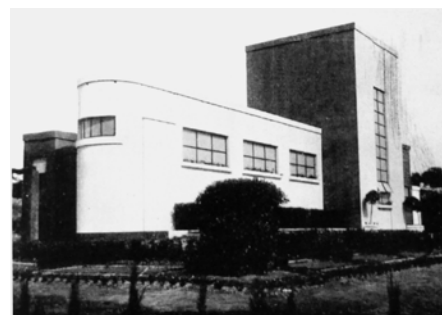
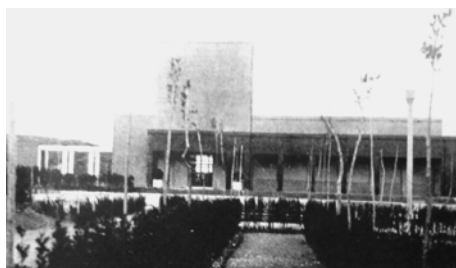
35. 16-07-1960. Mercado de Pescados, de Carqué Aniesa, M.

36. 17-04-1928. Rincón de Goya, de García Mercadal, F.

37. 19-01-1930. Confederación Hidrográfica del Ebro, de Borobio Ojeda, R. y J.

38. Alcolea, Rubén A., 2015.

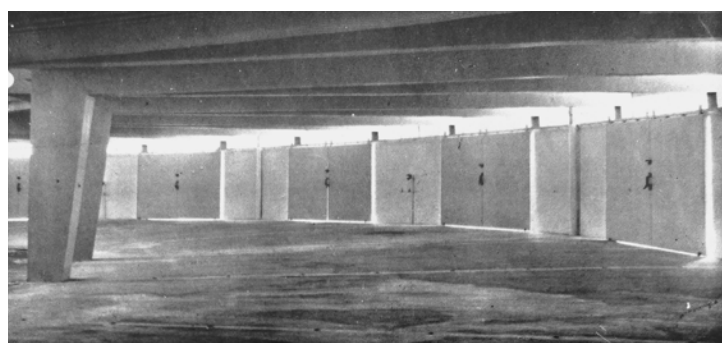




72



73



74

ciones siguientes en soporte especializado, este discurso fotográfico se pierde por tratarse de un anteproyecto el artículo de 1933 y por el paréntesis que supone la década de los años cuarenta en España. Sin embargo su recuperación en los años cincuenta y sesenta corroboran de nuevo el nexo con la escena internacional. Puede verse un claro cambio de tendencia entre las fotografías exteriores del Rincón de Goya publicadas en 1928 (72) y las del Edificio Zaragoza Urbana S. A. de 1955 (73). Estas últimas muestran la fachadas en un plano contrapicado y girado respecto de las mismas, lejos de las vistas generales y encuadres centrados del proyecto anterior. Aparece así la arquitectura publicada a través de sus cualidades y no por el propio espacio generado. Esta idea se refuerza con la última publicación, la del Mercado de Pescados de 1961 (74), donde por primera vez no se publican los planos completos del proyecto y el artículo aparece dominado por la fotografía.

Sin embargo es también evidente la nula intención crítica del soporte especializado. La ausencia de documentación relacionada con el proceso creativo y la falta de contenido teórico en los artículos indica una visión de la arquitectura puramente recopilatoria donde el afán investigador no tiene cabida. Esta situación puede explicarse desde el desconocimiento de las cuestiones teóricas reflejada por la terminología utilizada en los artículos, que evita el uso del considerado vocabulario específico de la modernidad. Estas dos situaciones contrapuestas en las revistas, las de la fotografía y el texto, demuestran la influencia inevitable de las publicaciones internacionales a la vez que un interés divulgatorio, lastrados en cierta manera por la falta de recursos críticos que habrían permitido mayor crecimiento de una cultura teórica que no aparecería en España hasta finales de la década de los años sesenta.

Esa falta de contenido teórico en los soportes especializados forma probablemente parte de las causas del rechazo que sufre la modernidad en la prensa generalista. La incomprensión de esta arquitectura está claramente reflejada en los periódicos, que lo expresan sin tapujos. Con el paso del tiempo se va produciendo una aceptación de las obras alejadas de la tradición, pero esta creciente tolerancia está en todo momento supeditada a la atribución de un cierto simbolismo a la obra. La opinión pública parece adelantarse en este sentido al régimen político al consentir adoptar la arquitectura moderna como imagen de sus edificios representativos. Pero, como se ha indicado, esta aceptación se hace desde el desconocimiento y parece provenir únicamente de la comparación con las obras realizadas en otras ciudades. Este afán comparativo explica el uso de terminología especializada de forma confusa y falta de rigor. No obstante, el uso de este vocabulario, aunque erróneo en muchos sentidos, colabora positivamente con la propagación de la arquitectura al atribuirle por su naturaleza abstracta una importancia que llama la atención del lector.

4. CONCLUSIONES

Los datos extraídos de los análisis ponen de manifiesto las diferencias entre los dos soportes comparados, algo lógico por sus diferentes condiciones. Sin embargo las funciones que se les presuponen a dichos soportes no se cumplen de la manera esperada. Por un lado las revistas pretenden divulgar arquitectura a un público especializado, por lo que se entiende que los contenidos están orientados a este tipo de audiencia. Así, la revista realiza un esfuerzo en la recolección de proyectos y cumple el papel de universo visual de arquitectura, haciendo llegar a sus lectores numerosas obras que de otra forma sería más complicado llegar a conocer por los medios disponibles. Este soporte contiene también en ocasiones artículos de índole teórica pero los temas tratados se encuentran desligados de la selección de proyectos que los acompañan en los diferentes números. De esta forma, la labor de la revista se limita a poner al alcance de su audiencia una determinada selección de obras mostrándolas visualmente.

Hay una clara falta de cultura arquitectónica reflejada en la manera en la que las características que han definido la modernidad son tratadas. El alejamiento del tradicionalismo y el uso que se hace de la fotografía sí responde a las tendencias internacionales pero va acompañado de la ausencia de contenido crítico e intelectual y cuestiones como el compromiso social de la modernidad o el espacio urbano moderno no son abarcadas. Está situación da a entender que existe un interés desde la arquitectura española por las tendencias extranjeras pero que se carece de los fundamentos teóricos necesarios para participar en los debates coetáneos con rigor y por tanto se renuncia a ello, ofreciendo únicamente un discurso visual.

Por el contrario, en los periódicos se aprecia un afán por generar discursos críticos alrededor de los proyectos de arquitectura llegando a dejar la labor informativa en segundo plano en algunas ocasiones. Estos discursos carecen de apoyos teóricos contrastados como demuestra el confuso uso de la terminología específica y la subjetividad de las argumentaciones, pero manifiestan un deseo de participar en los debates arquitectónicos surgidos en torno a los proyectos. A pesar de la desconexión lógica que hay con la escena cultural internacional, se tratan temas claves para esta, como son el papel de la arquitectura en los movimientos sociales y la obra como parte del escenario que es la ciudad.

5. BIBLIOGRAFÍA

Aguilar Ayerbe, M. C., Bolea Aguarón, F. J., Bruñén Ibáñez, A. I., Martín Burillo, E., (1993), *Arquitectura y urbanismo en Aragón: recopilación de artículos sobre arquitectura y urbanismo en Heraldo de Aragón (1895-1970)*, Zaragoza: Gobierno de Aragón, Departamento de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes.

Bergera, I. (Ed), (2015), *Fotografía y arquitectura moderna en España: contextos, protagonistas y relatos desde España*, Madrid: Fundación Arquia.

Capitel, A. (et al.), (2000), *Arquitectura del siglo XX: España*, Sevilla: Tanais.

Colomina, B., (1994), *Privacidad y publicidad. La arquitectura moderna como medio de comunicación de masas*, Cambridge: The Mit Press.

Flores, C., (1989), *Arquitectura española contemporánea*, Madrid: Aguilar.

Forty, A., (2000), *Words and Buildings: A Vocabulary of Modern Architecture*, Nueva York: Thames & Hudson.

Giedion, S., (1961), *Espacio, tiempo y arquitectura: (el futuro de una nueva tradición)*, Barcelona: Editorial Científico-Médica, 1961.

Martínez Verón, J., (2000), *Arquitectos en Aragón. Diccionario Histórico*, Zaragoza: Institución Fernando el Católico.

Laborda Yneva, J. (Ed), (2008), *Artículos en la Revista Arquitectura: 1920-1934 / Fernando García Mercadal*, Zaragoza: Institución Fernando el Católico.

Landrove, S. (Ed. lit.), (2010), *Registro DOCOMOMO Ibérico 1925-1965*, Barcelona: Fundación Caja de Arquitectos: Fundación Docomomo Ibérico.

Pérez Moreno, L., (2015), *Fullaondo y la revista Nueva Forma: aportaciones a la construcción de una cultura arquitectónica en España (1966-1975)*, Alzuza, Navarra: Fundación Museo Jorge Oteiza.

Rábanos Faci, C., (1984), *Vanguardia frente a tradición en la arquitectura aragonesa (1925-1939): el racionalismo*, Zaragoza: Guara.

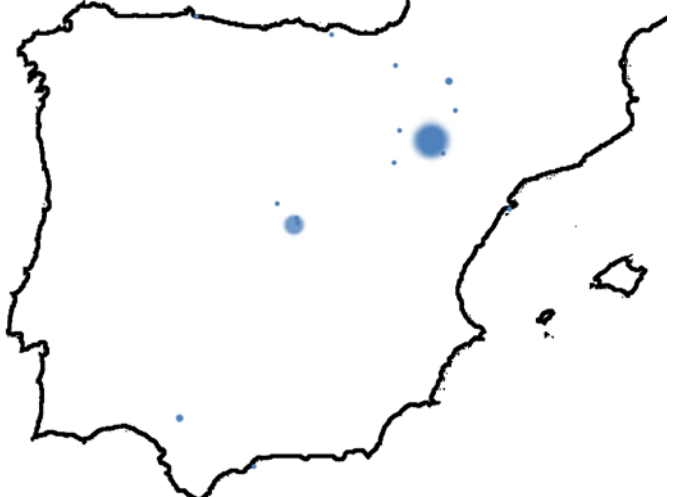
Wilson, R. (2015), *Image, text, architecture: the utopics of the architectural media*, Burlington, Surrey: Ashgate.

6. ANEJOS

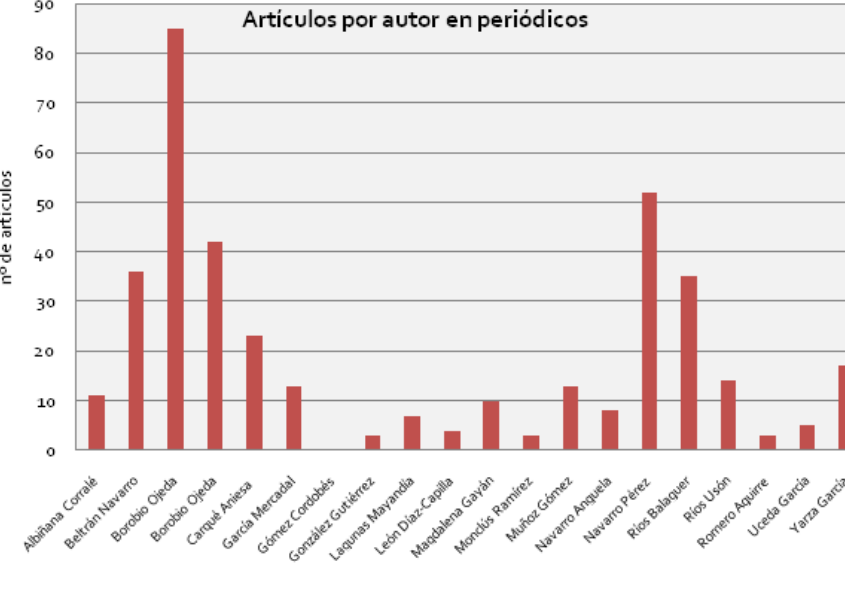
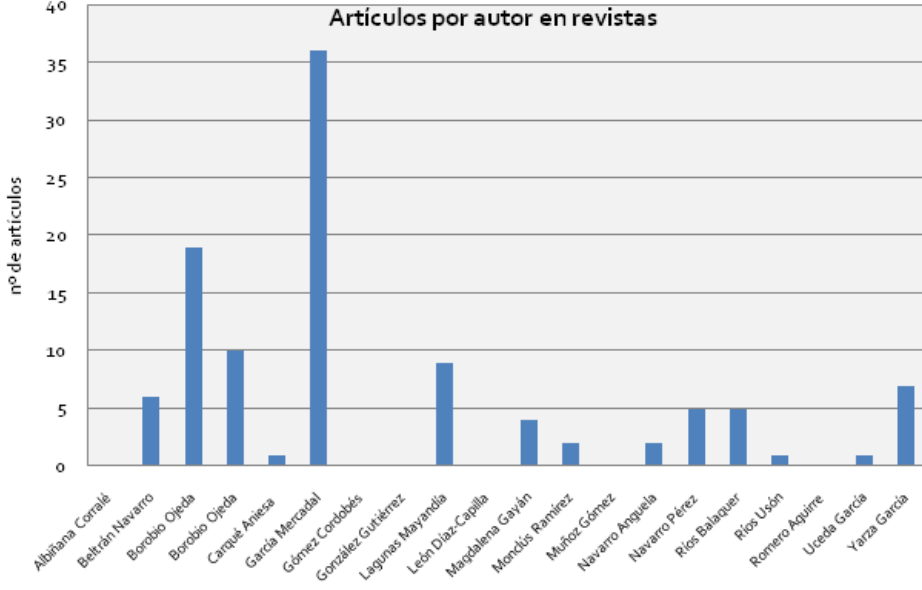
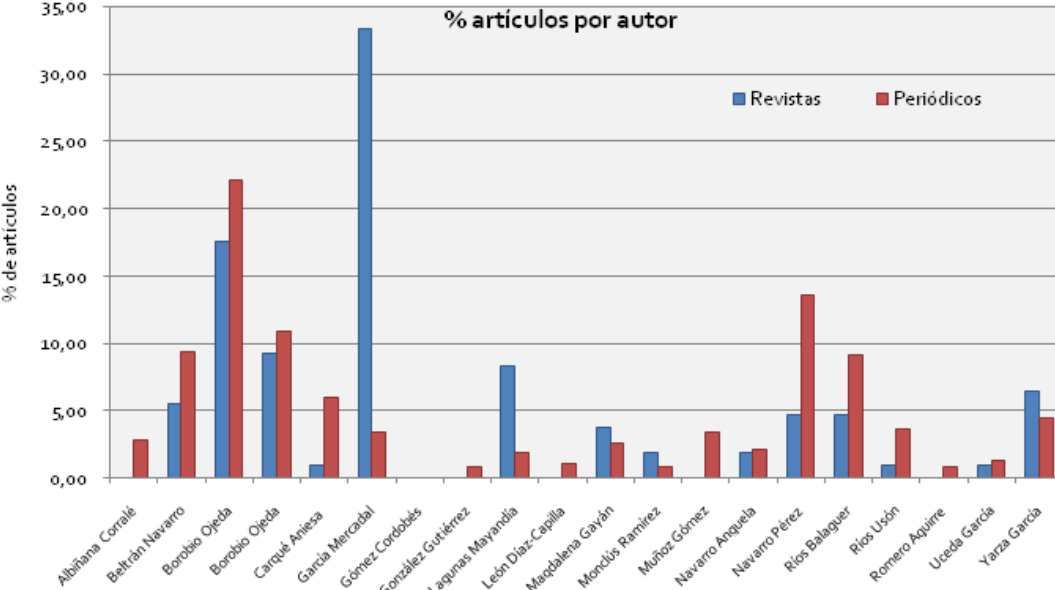
6.1 TABLAS Y GRÁFICAS

AUTOR		Apellidos	Albifana Corralé	Beltrán Navarro	Borobio Ojeda	Borobio Ojeda	Carquí Aniesa	García Mercadal	Gómez Cordobés	González Gutiérrez	Lagunas Mayandía	León Díaz-Capilla	Magdalena Gayán	Monclús Ramírez	Muñoz Gómez	Navarro Angula	Navarro Pérez	Ríos Balaguer	Ríos Urdón	Romero Aguirre	Uceda García	Yarza García	
		Nombre	Francisco	José	Rodrigo	José	Marcelo	Fernando	Juan José	Luis	Santiago	José Luis	Ricardo	Lorenzo	Juan Antonio	José Luis	Miguel Ángel	Teodoro	Teodoro	José	Antonio	José	
		Nacimiento	1887	1902	1895	1907	1902	1896	1888	1900	1912	-	1912	1912	1895	1913	1883	1887	1921	1922	1898	1907	
		Fallecido	1911	1930	1920	1931	1927	1921	-	1929	1940	1931	1941	1935	1920	1941	1931	1947	1950	1924	1933		
		Muerte	1936	1974	1976	1984	1967	1985	1965	-	1995	-	1989	2013	1976	1992	1996	1968	2010	1979	1990	1996	
REVISTAS	ARQUITECTURA: órgano de la sociedad central de arquitectos	Texto			1			13														1	
		Obra presente			1	1		11									1						
		Obra presente inmediato			4			1															
		Obra histórica																					
	REVISTA NACIONAL DE ARQUITECTURA	Texto				1		1									1	2	2				1
		Obra presente		1	4	2		1			3			2	2							1	
		Obra presente inmediato		5	6	3		3					2				1	2	3	1			5
		Obra histórica				3	3																
	ARQUITECTURA: revista oficial del COAM	Texto																					
		Obra presente						2															
		Obra presente inmediato					1																
		Obra histórica																					
	CORTUJOS Y RASCACIELOS	Texto																					
		Obra presente										1											
		Obra presente inmediato							3					4									
		Obra histórica																					
	RECONSTRUCCIÓN	Texto																					
		Obra presente										1											
		Obra presente inmediato																					
		Obra histórica																					
	INFORMES DE LA CONSTRUCCIÓN	Texto																					
		Obra presente																					
		Obra presente inmediato						1															
		Obra histórica																					
TOTAL		ud.	0	6	19	10	1	36	0	0	9	0	4	3	0	2	5	5	1	0	1	7	
		%	0,0	5,6	17,6	9,3	0,9	33,3	0,0	0,0	8,3	0,0	3,7	1,9	0,0	1,9	4,6	4,6	0,9	0,0	0,9	6,5	
PERIÓDICOS	HERALDO DE ARAGÓN	Texto			1	1											2	1				1	
		Obra presente	1	20	43	29	20	8		1	2	2	10	1	8	5	30	15	8	1	2	10	
		Obra presente inmediato	3	10	31	11	3	5		2	2	2		2	4	2	17	18	6	2	3	6	
		Obra histórica	7	6	10	1					3				1	1	3	1					
	TOTAL	ud.	11	36	85	42	23	13	0	3	7	4	10	3	13	8	52	35	14	3	5	17	
		%	2,9	9,4	22,1	10,9	6,0	3,4	0,0	0,8	1,8	1,0	2,6	0,8	3,4	2,1	13,5	9,1	3,6	0,8	1,3	4,4	

LOCALIZACIÓN		REVISTAS
ARAGÓN	Borja	1
	Calatayud	1
	Huesca	1
	Jaca	2
	Roden	1
OTRAS COMUNIDADES	Zaragoza	44
	Bilbao	1
	Canillejas	1
	Gijón	1
	La Moraleja	1
	Madrid	12
	Navacerrada	1
	Pamplona	1
	Sevilla	2
	Torremolinos	1
	Villafranco del Delta	1



	LOCALIZACIÓN	PERIÓDICOS
ARAGÓN	Belchite	1
	Calatayud	9
	Ejea de los Caballeros	2
	San Mateo de Gállego	2
	Sos del Rey Católico	1
	Villanueva de Gállego	2
	Zaragoza	311
	Almudévar	2
	Candanchú	1
	El Temple	3
	Huesca	17
	Jaca	6
	San Jorge	4
	Valfonda de Santa Ana	1
	Valsalada	3
	Daroca	1
	Teruel	13



6.2 LISTADO DE ARTÍCULOS

6.2.1 REVISTAS

Acha, A., Beltrán Navarro, J., y Borobio Ojeda, R. (1942). *Plaza de las catedrales de Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (10-11), p.32.

Acha, A., Magdalena Gayán, R., y Nasarrey, M. (1942). *Concurso de anteproyectos de casa consistorial de Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (9), p. 3.

Allanegui, A. y Yarza García, J. (1949). *Casa de renta en el Paseo Marina Moreno, 10*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p.504.

Allanegui, A. y Yarza García, J. (1949). *Casa de renta en el Paseo Marina Moreno, 14*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 505.

Allanegui, A. y Yarza García, J. (1949). *Grupo de viviendas protegidas (Manzana 14 - Miralbueno)*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 506.

Aníbal Álvarez, R., de la Torriente, G., y García Mercadal, F. (1930). *Concurso de Anteproyectos del Club Alpino*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (138), pp. 311-322.

Aníbal Álvarez, R., y García Mercadal, F. (1947). *Casa de pisos en la calle de Diego de León (Madrid)*. Revista Nacional de Arquitectura. (70-71), p. 319.

Aníbal Álvarez, R., y García Mercadal, F. (1947). *Casa de pisos en la calle de Raimundo Fernández Villaverde, num. 39*. Revista Nacional de Arquitectura. (69), p. 295.

Aníbal Álvarez, R., y García Mercadal, F. (1947). *Casa en Canillejas*. Revista Nacional de Arquitectura. (70-71), p. 332.

Aníbal Álvarez, R., y García Mercadal, F. (1950). *Reforma de un local en la Gran Vía madrileña*. Cortijos y Rascacielos. (58), p. 4.

Aníbal Álvarez, R., y García Mercadal, F. (1952). *Casas para viviendas de lujo en Madrid*. Cortijos y rascacielos: casas de campo, arquitectura, decoración. (72), p. 31.

Beltrán Navarro, J. (1949). *Bloque de viviendas en Avenida Calvo Sotelo, 11*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 500.

Beltrán Navarro, J. (1949). *Edificio de viviendas en Calvo Sotelo y Plaza San Francisco*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 502.

Beltrán Navarro, J. (1949). *La reforma del Café Ambos Mundos*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 503.

Beltrán Navarro, J., Borobio Ojeda, R., y Yarza García, J. (1949). *Ordenación Urbana de Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 481.

Beltrán Navarro, J., y Borobio Ojeda, R. (1944). *Ciudad universitaria de Aragón. Colegio Mayor*. Revista Nacional de Arquitectura. (30), p. 204.

Borobio Ojeda, J. (1958). *Pueblo de Villafranco del Delta*. Revista Nacional de Arquitectura. (196), p. 23.

Borobio Ojeda, R. (1927). *De arquitectura aragonesa: Obras del arquitecto Sr. Borobio*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (98), pp. 222-227.

Borobio Ojeda, R. (1931). *Proyecto de Instituto de Segunda Enseñanza en Calatayud*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (145), pp. 164-168.

Borobio Ojeda, R. (1931). *Residencia de estudiantes en Jaca*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (145), pp. 169-175.

Borobio Ojeda, R. (1933). *Casa de la Caja de Previsión Social de Aragón en Zaragoza*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (174), pp. 282-287.

Borobio Ojeda, R. (1933). *Casa de la Hermandad del Refugio (Zaragoza)*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (167), pp. 76-79.

Borobio Ojeda, R. (1941). *Proyecto de Plaza de Nuestra Señora del Pilar, en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (1), p. 39.

Borobio Ojeda, R., Borobio Ojeda, J. (1949). *Casa de viviendas en la Avenida Marina Moreno*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 497.

Borobio Ojeda, R., Borobio Ojeda, J. (1949). *Convento de religiosas de Jerusalén*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 498.

Borobio Ojeda, R., Borobio Ojeda, J. (1949). *Iglesia del Sagrado Corazón*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 499.

Borobio Ojeda, R., Borobio Ojeda, J. (1949). *Instituto Nacional de Previsión*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p.495.

Borobio Ojeda, R., Borobio Ojeda, J. (1949). *Palacio de la Producción Aragonesa*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 496.

Borobio Ojeda, R., y Ríos Balaguer, T. (1944). *Hospital general de la ciudad universitaria de Aragón*. Revista Nacional de Arquitectura. (30), p.211.

Borobio Ojeda. R., Borobio Ojeda. J., Ovilo Llopis, E., y Sánchez, M. (1943). *Plan de construcciones sanitarias del Patronato Nacional antituberculoso*. Revista Nacional de Arquitectura. (15), p. 151.

Borobio Ojeda. R., y Borobio Ojeda. J. (1933). *Anteproyecto de edificio para la instalación de los servicios del Ministerio de Obras Públicas en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (171), pp. 185-189.

Borobio Ojeda. R., y Borobio Ojeda. J. (1942). *Concurso de anteproyectos de casa consistorial de Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (9), p. 44.

Borobio Ojeda. R., y Borobio Ojeda. J. (1948). *Casa tutelar del Buen Pastor en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (77), p. 172.

Botella Enríquez, A., García Mercadal, F., y Vilata Valls, S. (1947). *Concurso de anteproyectos de edificios sanitarios para el seguro de enfermedad: residencia sanitaria para 500 camas*. Revista Nacional de Arquitectura. (62), p. 58.

Carqué Aniesa, M. (1961). *Mercado en Zaragoza*. Arquitectura: Revista del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid (COAM). (31), pp. 41-42.

Domínguez Salazar, J. A., y Magdalena Gayán, R. (1954). *Tribuna de San Mamés, en Bilbao*. Revista Nacional de Arquitectura. (149), p. 1.

García Mercadal, F. (1925). *Algunas consideraciones sobre las plantas de la Exposición de las Artes Decorativas*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (78), pp. 240-244.

García Mercadal, F. (1926). *Arquitectura mediterránea*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (85), pp. 192-197.

García Mercadal, F. (1926). *La arquitectura en Alemania: El arquitecto Otto Büinz*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (88), p. 318.

García Mercadal, F. (1926). *La arquitectura menor en Roma*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (87), pp. 293-294.

García Mercadal, F. (1926). *La enseñanza profesional: La nueva escuela de Roma y la “laurea” del arquitecto Angelini*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (82), pp. 65-69.

García Mercadal, F. (1926). *La última obra de Poelzig “Capitol”*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (89), pp. 353-358.

García Mercadal, F. (1927). *Arquitectura mediterránea*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (97), pp. 190-193.

García Mercadal, F. (1927). *Horizontalismo o verticalismo*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (93), pp. 19-22.

García Mercadal, F. (1927). *La arquitectura moderna en Francia: André Lurcat*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (102), pp. 359-363.

García Mercadal, F. (1927). *La exposición de Stuttgart*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (100), pp. 295-298.

García Mercadal, F. (1927). *Una visita a la fábrica “Fiat” (Turín)*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (104), pp. 421-426.

García Mercadal, F. (1928). *Escuelas en Cuéllar*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (111), pp. 233-235.

García Mercadal, F. (1928). *La nueva arquitectura en el País Vasco: Aizpurúa, Labayen, Vallejo*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (115), pp. 358-361.

García Mercadal, F. (1928). *Rincón de Goya de Zaragoza*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (111), pp. 226-231.

García Mercadal, F. (1931). *La futura plaza de Cuba en Sevilla*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (142), pp. 35-50.

García Mercadal, F. (1931). *Una tienda nueva en Madrid: “Retra”*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (149), pp. 311-312.

García Mercadal, F. (1933). *Proyecto premiado*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (173), pp. 241-247.

García Mercadal, F. (1934). *El urbanismo nueva técnica del siglo XX*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (5), pp. 119-127.

García Mercadal, F. (1935). *Proyecto de jardines del Palacio Nacional*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (8), pp. 279-293.

García Mercadal, F. (1935). *Proyecto de Reforma de la Plaza Mayor*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (8), pp. 299-301.

García Mercadal, F. (1935). *Proyecto de reforma de los jardines del Paseo del Prado*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (8), pp. 302-304.

García Mercadal, F. (1935). *Proyecto de reforma de los jardines del Museo Nacional del Prado*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (8), pp. 294-298.

García Mercadal, F. (1947). *Chalet para el Doctor Luque en Torremolinos*. Cortijos y rascacielos: casas de campo; arquitectura, decoración. (39), p. 18.

García Mercadal, F. (1949). *La arquitectura de Zaragoza en estos últimos años*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 489.

García Mercadal, F. (1960). *Ambulatorio en Gijón*. Arquitectura: Revista del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid (COAM). (19), p. 58.

García Mercadal, F. (1960). *Hospital en Pamplona*. Arquitectura: Revista del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid (COAM). (19), pp. 41-42.

García Mercadal, F. (1963). *Chalet en la Moraleja, Madrid*. Informes de la construcción. Volumen 16 (156), pp. 49-57.

García Mercadal, F., y Rivas Eulate, J. M. (1934). *Chalet del puerto de Navacerrada*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (3), pp. 83-90.

García Mercadal, F., y Ulargui, S. (1930). *Concurso de anteproyectos para ensanche de Sevilla*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (139), pp. 340-350.

García Yarza, J. (1933). *Notas de arquitectura actual en el extranjero*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (175), pp. 310-315.

Lagunas Mayandía, S. (1946). *Matadero rural en Zaragoza*. Cortijos y rascacielos: casas de campo, arquitectura, decoración. (36), p. 21.

Lagunas Mayandía, S. (1947). *Cinematógrafo en Borja*. Cortijos y rascacielos: casas de campo, arquitectura, decoración. (41), p. 19.

Lagunas Mayandía, S. (1947). *Iglesia en Roden (Zaragoza)*. Cortijos y rascacielos: casas de campo, arquitectura, decoración. (39), p. 14.

Lagunas Mayandía, S. (1948). *Clínica de “San Juan de Dios”*. Cortijos y rascacielos: casas de campo, arquitectura, decoración. (46), p. 127.

Lagunas Mayandía, S. (1949). *Reforma del cine Dorado*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 511.

Lagunas Mayandía, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago, M. (1947). *Anteproyectos para la decoración de una tienda de máquinas de coser*. Cortijos y rascacielos: casas de campo, arquitectura, decoración. (41), p. 14.

Lagunas Mayandía, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago, M. (1944). *Proyecto de facultad de veterinaria en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (31), p. 249.

Lagunas Mayandía, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago, M. (1944). *Anteproyecto de Seminario Metropolitano en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (29), p. 189.

Lagunas Mayandía, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago, M. (1944). *Seminario Metropolitano de Zaragoza*. Reconstrucción. (39), pp. 23-32.

Magdalena Gayán, R. (1947). *Proyecto de tienda en la Calle de Goya, num. 17*. Revista Nacional de Arquitectura. (66), p. 220.

Magdalena Gayán, R., y Miguel, C. (1944). *Concurso de ideas y croquis para el Campo de deportes del Real Madrid, F.C.* Revista Nacional de Arquitectura. (34), p. 362.

Monclús Ramírez, L. (1944). *Proyecto de Colegio Universitario “Cardenal Xavierre”*. Revista Nacional de Arquitectura. (30), p. 219.

Monclús Ramírez, L. (1958). *Hotel de viajeros en Jaca*. Revista Nacional de Arquitectura. (201), pp. 9-11.

Navarro Anguela, J. L., y Navarro Pérez, M. A. (1944). *Proyecto de fábricas GIESA, en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (30), p. 225.

Navarro Anguela, J. L., y Navarro Pérez, M. A. (1949). *Manzana 2 de la Zona 1ª de Ensanche. Viviendas y Cine Gran Vía*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 490.

Navarro Pérez, M. A. (1927). *Plano de ensanche de Zaragoza*. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (103), pp. 405-408.

Navarro Pérez, M. A. (1949). *Reforma y ampliación del Banco Hispano Americano*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 491.

Navarro Pérez, M. A., Ríos Balaguer, T. (1949). *Basílica del Pilar*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 492.

Ríos Balaguer, T. (1949). *Bloque de tres casas en la Plaza Paraíso*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 493.

Ríos Balaguer, T. (1949). *Estación de Biología Experimental*. Revista Nacional de Arquitectura. (95), p. 494.

Ríos Balaguer, T., Ríos Usón, T., y Yarza García, J. (1955). *Edificio “Zaragoza Urbana, S.A.” en Zaragoza*. Revista Nacional de Arquitectura. (165), p. 1.

Uceda García, A. (1944). *Proyecto de instituto de enseñanza media “Ramón y Cajal” y escuela elemental de trabajo en Huesca*. Revista Nacional de Arquitectura. (25), p. 10.

Yarza García, J. (1948). *La Familia de los Yarza*. Revista Nacional de Arquitectura. (82), p.405.

6.2.2 PERIÓDICOS

16-02-1925 / 27-01-1926. Edificio de viviendas en Plaza de los Sitios nº 2, de Albiñana Corralé, F.

19-02-1925. Parque Primo de Rivera, de Navarro Pérez, M. A.

25-02-1925. Monumento del Sagrado Corazón en la Plaza del Pilar, de Martín, M., Navarro Pérez, M. A., y Palao, C.

15-04-1925 / 03-04-1927 / 01-09-1927 / 15-04-1928 / 17-04-1928 / 18-06-1928 / 21-07-1934 / 15-03-1936. Rincón de Goya, de García Mercadal, F.

08-05-1925 / 21-12-1940 / 16-11-1943 / 12-10-1950 / 10-08-1951 / 14-03-1954 / 12-10-1958. Obras en la Basílica del Pilar, de Ríos Balaguer, T.

27-05-1925 / 11-10-1927. Hospital de la Cruz Roja, de Navarro Pérez, M. A.

14-06-1925 / 27-03-1926 / 23-08-1928 / 13-01-1929 / 23-01-1929 / 27-02-1929 / 10-09-1932. Mercado de Pescados en Plaza de Santo Domingo, de Navarro Pérez, M. A.

04-07-1925 / 07-07-1925 / 08-07-1925 / 17-07-1925 / 24-02-1926 / 27-01-1928. Cubrimiento del río Huerva, de Navarro Pérez, M. A.

21-04-1926 / 06-07-1933. Prolongación del Paseo de la Independencia, de Navarro Pérez, M. A.

27-04-1926. Urbanización de la Plaza de la Constitución, de Navarro Pérez, M. A.

06-08-1926 / 01-10-1926 / 20-01-1957 / 11-10-1959. Reforma del Teatro Circo, de Albiñana Corralé, F.

02-09-1926 / 20-01-1931 / 23-08-1932. Ensanche de Teruel, de González Gutiérrez, L., y Muñoz Gómez, J. A.

03-10-1926 / 29-03-1927. Grupo Escolar en Villanueva de Gállego, de Borobio Ojeda, R.

12-10-1926 / 14-11-1928 / 17-11-1928 / 23-11-1928. Prolongación del Paseo Sagasta, de Navarro Pérez, M. A.

07-07-1927 / 20-07-1927. Grupo Escolar “Galo Ponte” en San Mateo de Gállego, de Borobio Ojeda, R.

27-07-1927. Concurso de anteproyectos para la realización de un Instituto de Segunda Enseñanza en Zaragoza, de Borobio Ojeda, R.

11-08-1927 / 13-07-1929 / 05-08-1930 / 29-08-1933. Residencia Universitaria de Jaca, de Borobio Ojeda, R., y Ríos Balaguer, T.

22-01-1928. Garaje en Zaragoza, de Ríos Balaguer, T.

21-02-1928 / 18-05-1929 / 19-05-1929. Puente del 13 de Septiembre, de Navarro Pérez, M. A.

26-05-1928 / 04-08-1934. Escuelas en Calatayud, de Borobio Ojeda, R.

31-05-1928. Almacenes Ferrán en Teruel, de Muñoz Gómez, J. A.

13-06-1928 / 09-01-1934 / 22-02-1934 / 08-04-1936. Instituto Provincial de Higiene, de Ríos Balaguer, T.

01-07-1928 / 30-03-1930. Granja de Instrucción agraria de Almudévar, de Borobio Ojeda, R.

09-09-1928. Casas baratas de la Cooperativa Augusta Bilbilis de Calatayud, de Borobio Ojeda, R.

03-10-1928 / 04-10-1928 / 09-10-1928 / 12-10-1929 / 14-09-1946 / 22-10-1952. Grupo Escolar Joaquín Costa, de Navarro Pérez, M. A.

06-10-1928. Proyecto de Ensanche y Reforma Interior, de Navarro Pérez, M. A.

25-10-1928 / 09-09-1931 / 27-07-1935. Instituto de Segunda Enseñanza de Calatayud, de Borobio Ojeda, R.

27-11-1928 / 19-01-1930 / 13-02-1930 / 05-11-1932 / 15-04-1933 / 16-04-1933 / 22-03-1934 / 15-12-1934 / 28-04-1935 / 02-04-1936 / 27-11-1936. Confederación Hidrográfica del Ebro, de Borobio Ojeda, R. y Borobio Ojeda, J.

30-11-1928 / 10-11-1931. Matadero Municipal de Teruel, de Muñoz Gómez, J. A.

13-02-1929 / 19-01-1930. Instituto Nacional de Previsión, de Borobio Ojeda, R. y Borobio Ojeda, J.

22-03-1929. Edificio de viviendas en calle Zurita nº 18, de García Mercadal, F.

29-03-1929. Proyecto de casa consistorial en Belchite, de Borobio Ojeda, R.

20-06-1929 / 25-12-1929 / 27-12-1929 / 19-01-1930 / 30-10-1931. Santa Hermandad del Refugio, de Borobio Ojeda, R.

19-11-1929. Colegio de Santa Ana, de Ríos Balaguer, T.

28-11-1929 / 05-12-1929 / 21-05-1930 / 05-06-1930 / 01-08-1930 / 05-10-1930 / 08-04-1931 / 11-10-1931. Reforma del Paseo del Ebro, de Carqué Aniesa, M.

12-12-1929 / 20-12-1929. Casa de Socorro, de Navarro Pérez, M. A.

08-01-1930 / 19-06-1931 / 06-06-1934 / 30-09-1934 / 29-05-1955. Plaza de toros de Teruel y su entorno, de Muñoz Gómez, J. A.

19-01-1930. Iglesia del Sagrado Corazón, de Borobio Ojeda, R., y Borobio Ojeda, J.

19-01-1930 / 24-09-1930. Cámara de la Propiedad Urbana, de Borobio Ojeda, R.

19-01-1930 / 11-10-1931 / 01-01-1932. Edificio Heraldo de Aragón, de Ríos Balaguer, T.

13-08-1930. Instituto Provincial de Higiene de Teruel, de Muñoz Gómez, J. A.

13-08-1930 / 16-08-1930 / 09-08-1932. Parque Municipal de Huesca, de Coarasa, S., Farina, B., y Uceda García, A.

26-11-1930 / 08-04-1931 / 19-08-1939. Colegio de los Agustinos, de Navarro Pérez, M. A.

18-01-1931. Cámara de Comercio e Industria, de Ríos Balaguer, T.

15-05-1931. Seis edificios de viviendas para funcionarios municipales, de Carqué Aniesa, M.

30-09-1931 / 25-03-1933 / 30-03-1933. Grupo Escolar Cervantes, de Carqué Aniesa, M.

08-11-1931 / 29-12-1933 / 17-01-1934. Prolongación de la calle de la Yedra, de Navarro Pérez, M. A.

17-11-1931. Mercado público de Teruel, de Muñoz Gómez, J. A.

18-12-1931 / 15-04-1933 / 16-04-1933. Grupo Escolar Basilio Paraíso, de Carqué Aniesa, M.

20-12-1931 / 17-03-1933. Pabellón de enfermos tuberculosos de Huesca, de León Díaz-Capilla, J. L., y Beltrán Navarro, J.

23-12-1931 / 12-10-1932. Hospital Provincial de Huesca, de León Díaz-Capilla, J. L., y Beltrán Navarro, J.

22-03-1932. Refugio de Santa Cristina de Candanchú, de Borobio Ojeda, R., y Ríos Balaguer, T.

14-04-1932 / 02-07-1933 / 06-08-1933. Cine Monumental, de Carqué Aniesa, M.

02-08-1932 / 09-09-1933. Cinematógrafo de Calatayud, de Beltrán Navarro, J.

24-12-1932 / 28-2-1935 / 17-04-1935. Edificio de la Maternidad, de Ríos Balaguer, T.

09-07-1933. Edificio de viviendas en calle Zurita nº 16, de Beltrán Navarro, J.

08-10-1933. Reforma del café Goya, de Navarro Anguela, J. L., y Navarro Pérez, M. A.

17-01-1934 / 22-10-1936 / 19-11-1936 / 02-01-1937 / 30-05-1954. Plaza de las Catedrales, de Acha, A., Beltrán Navarro, J., y Borobio Ojeda, R.

23-03-1934 / 03-07-1934. Escuelas de Maleján, de Borobio Ojeda, R.

17-08-1934. Ciudad Universitaria, de Borobio Ojeda, R., y Beltrán Navarro, J.

17-08-1934 / 23-01-1935 / 15-10-1952. Palacio de Justicia de Huesca, de Beltrán Navarro, J.

09-11-1934. Edificio en calle Costa nº 16, de Beltrán Navarro, J.

09-03-1935 / 26-05-1935 / 11-03-1941. Facultad de Filosofía y Letras, de Beltrán Navarro, J., y Borobio Ojeda, R.

25-02-1936 / 14-05-1936. Reforma del Teatro Principal, de Albiñana Corralé, F.

22-01-1937. Monumento a los Estudiantes Caídos en la Guerra Civil, de Beltrán Navarro, J., Borobio Ojeda, R., y Burriel, F.

19-06-1937. Reforma del barrio del Sepulcro, de Borobio Ojeda, R.

20-09-1938 / 20-08-1939. Hospedería del Pilar, de Borobio Ojeda, R.

24-09-1940. Convento de Nuestra Señora de Jerusalén, de Borobio Ojeda, R., y Borobio Ojeda, J.

05-12-1940 / 23-05-1941 / 13-09-1942. Feria de Muestras, de Beltrán Navarro, J., Borobio Ojeda, R., y Borobio Ojeda, J.

18-02-1941. Edificio en Paseo Sagasta nº 2 y 4 con Cine Eliseos, de Ríos Balaguer, T.

11-03-1941 / 22-03-1941. Manicomio Provincial de Huesca, de Figuera Benito, J. L., y Uceda García, A.

16-04-1941 / 18-12-1941 / 19-12-1941 / 20-12-1941 / 01-03-1949 / 04-01-1959 / 02-04-1962 / 18-02-1965 / 07-09-1965 / 12-10-1965. Ayuntamiento de Zaragoza, de Acha Urioste, A., Magdalena Gayán, R., y Nasarre Audiera, M.

22-06-1941. Reconstrucción del Palacio de Sada de Sos del Rey Católico, de Ríos Balaguer, T.

26-08-1941. Tienda económica en Plaza del Pilar, de Borobio Ojeda, R.

25-07-1943. Instituto de Enseñanza Media Ramón y Cajal de Huesca, de Uceda García, A.

27-07-1943. Colegio Mayor Pedro Cerbuna, de Beltrán Navarro, J., Borobio Ojeda, R., y Borobio Ojeda, J.

12-09-1943. Prolongación de la Gran Vía, de Beltrán Navarro, J., y Borobio Ojeda, R.

25-05-1944 / 19-03-1950 / 15-03-1957 / 19-05-1957 / 24-05-1958. Seminario Conciliar, de Lagunas Mayandía, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago Chango, M.

15-03-1945. Colegio de Huérfanos de Magisterio, de Beltrán Navarro, J., Borobio Ojeda, R., y Borobio Ojeda, J.

15-03-1945 / 04-09-1954. Grupo de viviendas baratas Francisco Franco, de Beltrán Navarro, J., y Yarza García, J.

08-05-1945 / 10-08-1945 / 17-08-1945. Iglesia Parroquial de San Juan de Mozarrifar, de Borobio Ojeda, R.

14-10-1945. Facultad de Derecho, de Beltrán Navarro, J., y Borobio Ojeda, R.

26-01-1947. Iglesia de San Valero, de Borobio Ojeda, R.

29-05-1949. Mercado de San Vicente de Paúl, de Beltrán Navarro, J., y Yarza García, J.

09-09-1949 / 15-09-1949. Reforma del Cine Dorado, de Lagunas Mayandía, S.

12-04-1950 / 08-05-1958 / 09-03-1960 / 16-07-1960 / 21-05-1961. Mercado de Pescados, de Carqué Aniesa, M.

24-09-1950 / 24-11-1951 / 07-04-1959. Cine Coliseo, de Martínez de Ubago, M., y Yarza García, J.

04-10-1950 / 11-10-1959 / 06-12-1959 / 12-10-1960 / 12-10-1963. Torres norte de la Basílica del Pilar, de Navarro Anguela, J. L., y Navarro Pérez, M. A.

22-04-1951. Colegio Mayor Universitario Miraflores, de Borobio Ojeda, R.

14-06-1951 / 23-06-1953 / 21-09-1957. El Temple, de Borobio Ojeda, J.

06-06-1952 / 12-05-1954. Hotel Goya, de Ríos Balaguer, T., Ríos Usón, T., y Yarza García, J.

12-10-1952. Opinión sobre el urbanismo de Zaragoza, de Navarro Pérez, M. A., Ríos Balaguer, T., y Yarza García, J.

24-04-1953 / 20-04-1954 / 09-06-1957. Reforma del Teatro Principal, de Beltrán Navarro, J., y Borobio Ojeda, R.

04-10-1953. Jubilación de Navarro Pérez, M. A.

17-04-1954. Editorial Luis Vives, de Borobio Ojeda, R., y Borobio Ojeda, J.

12-05-1954. Cine Rex, de Ríos Balaguer, T., Ríos Usón, T., y Yarza García, J.

12-05-1954 / 05-10-1954. Cine Palafox, de Ríos Balaguer, T., Ríos Usón, T., y Yarza García, J.

01-08-1954 / 13-02-1959. Restauración de la Iglesia de San Pablo, de Romero Aguirre, J.

11-11-1954 / 01-04-1955 / 22-03-1957. Valsalada, de Borobio Ojeda, J.

11-11-1954 / 01-04-1955 / 22-03-1957 / 21-09-1957. San Jorge, de Borobio Ojeda, J.

25-02-1955. Teatro Iris, Yarza García, J.

21-04-1955 / 07-05-1964. Fábrica GIESA-Schindler, de Navarro Anguela, J. L., y Navarro Pérez, M. A.

29-05-1955 / 14-10-1962. Facultad de Ciencias, de Beltrán Navarro, J., Borobio Ojeda, R., y Borobio Ojeda, J.

12-10-1955 / 13-03-1958 / 30-07-1959. Restauración de la Casa del Deán, de Ríos Balaguer, T., y Ríos Usón, T.

31-05-1956. Diputación Provincial, de Ríos Balaguer, T.

19-06-1956 / 10-04-1959. Instituto Goya, de Borobio Ojeda, R.

08-12-1956 / 18-10-1959. Colegio San Viator de Huesca, de Ríos Usón, T.

05-02-1957 / 13-06-1957 / 06-04-1963. Fachada de la Iglesia de Nuestra Señora del Portillo, de Borobio Ojeda, R. y Lorente, M.

22-03-1957. Valfonda de Santa Ana, de Borobio Ojeda, J.

23-07-1957 / 25-06-1958. Gran Hotel de Jaca, de Monclús Ramírez, L.

27-11-1957. Instituto Nacional de Previsión y Ambulatorio de Calatayud, de García Mercadal, F.

10-05-1958. Gobierno Civil, de Borobio Ojeda, R., y Borobio Ojeda, J.

03-02-1959 / 01-03-1963. Sede de los Juzgados, de Borobio Ojeda, R., y Borobio Ojeda, J.

24-10-1959. Guardería San José, de Ríos Usón, T.

06-11-1959. Grupo de viviendas de Hogar Cristiano en barrio de Venecia, de Romero Aguirre, J.

01-10-1960. Ambulatorio de Ramón y Cajal, de García Mercadal, F.

13-12-1960 / 21-04-1965. Estación de Servicio Los Enlaces, de Yarza García, J.

30-04-1961. Palacio de la luz, de Ríos Balaguer, T., y Ríos Usón, T.

12-01-1962. Hotel Pedro I de Huesca, de Ríos Usón, T.

09-09-1962 / 02-05-1964. Edificio de viviendas en calle Corona de Aragón nº 43-47, de Rivero Solano, J. L., y Yarza García, J.

14-05-1963 / 02-05-1964. Hotel Cinco Villas de Ejea de los Caballeros, de Monclús Ramírez, L.

14-05-1964. Restauración de la Colegiata de Santa María de Daroca, de Ríos Balaguer, T.

20-05-1964. Delegación del Instituto Nacional de Previsión y Trabajo, de García Mercadal, F.

06-11-1964. Residencia Sanitaria San Jorge de Huesca, de García Mercadal, F.

09-03-1965. Instituto Miguel Servet, de de Borobio Ojeda, R.

6.3 ARTÍCULOS SELECCIONADOS

6.3.1 REVISTAS

Rincón de Goya. García Mercadal, Fernando. 1926.

García Mercadal, F. (1928). Rincón de Goya de Zaragoza. Arquitectura: órgano de la Sociedad Central de Arquitectos. (111), pp. 226-231.

Este artículo presenta la particularidad de no tener texto y estar formado únicamente por imágenes. En primer lugar se presentan los planos del proyecto, publicándose plantas, alzados, secciones, emplazamiento y una vista tridimensional. Después aparecen dos fotografía exteriores y por último un conjunto de instantáneas del interior del proyecto, todas ellas del acceso.

Confederación Hidrográfica del Ebro. Borobio Ojeda, Regino y José. 1936.

Borobio Ojeda, R., y Borobio Ojeda, J. (1933). Anteproyecto de edificio para la instalación de los servicios del Ministerio de Obras Públicas en Zaragoza. Revista Nacional de Arquitectura. (171), pp. 185-189.

El artículo hace una descripción pormenorizada del proyecto a través de seis apartados distintos: disposición general, estructura, construcción, estilo y presupuesto. Ocupa cinco páginas completas de la revista e incluye también documentación gráfica con la reproducción del alzado principal del edificio y el posterior, la planta baja, una planta tipo y una vista general del mismo.

El primer apartado describe el funcionamiento general del edificio así como sus principales características. Además de señalar la distribución en tres alas se explica el funcionamiento de cada una de ellas mediante la situación y anchura de los pasillos, además de indicar la posición de los distintos núcleos de comunicación. Se destaca la posición y cantidad de los huecos proyectados, que permiten iluminación natural en todas las estancias además de evitar el viento predominante en las mismas.

El apartado referido a la estructura señala el uso de pilares y vigas en lugar de un sistema de muros de carga que dificultaría las posibles modificaciones de distribución. De esta manera se pasa a explicar las medidas de las diferentes crujías y módulos utilizados, destacando nuevamente la flexibilidad de uso que esto genera.

Después el artículo realiza una descripción detallada de los distintos usos que alberga el proyecto y las diferentes distribuciones de cada planta. Se hacen diferentes justificaciones a la colocación de algunos servicios explicando la necesidad de que estén situados en un lugar u otro del edificio. Estas explicaciones vienen acompañadas de carteles en cada una de las estancias y espacios representadas en las dos plantas reproducidas.

A continuación encontramos el apartado más largo del artículo, el referido a la construcción. En primer lugar se hace referencia al ladrillo escogido para la fachada valorándolo positivamente por su adecuación económica y por su aspecto "agradable y característico de la región". Después se alaba la elección de estructura metálica sobre la de hormigón armado y se enumeran las ventajas de la misma, además de indicar los diferentes materiales elegidos para suelos, acabados y carpinterías. Se destaca la ausencia de ornamentación de escayola en el edificio, calificándola de "impropia" en un edificio moderno.

El apartado de estilo es el más subjetivo del artículo, valorando la adecuación del aspecto exterior del proyecto de los hermanos Borobio. Se compara el edificio nuevo con el anterior y se alaba la decisión de romper con el estilo tradicional del último que se considera que habría perjudicado a la funcionalidad. Se señala el juego de masa, vacío y huecos, así como la materialidad, como acertados por imprimir "carácter" al edificio. Además, también se valora positivamente la "monumentalidad" conseguida en la entrada mediante la disposición y los materiales proyectados.

Por último se presenta una estimación del presupuesto del proyecto, creyéndose acertada la elección de materiales de alta calidad por el uso del edificio.

Seminario conciliar. Lagunas Mayandía, Santiago; Lanaja Bel, Casimiro, y Martínez de Ubago Chango, Manuel. 1943.

Lagunas Mayandía, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago, M. (1944). Anteproyecto de Seminario Metropolitano en Zaragoza. Revista Nacional de Arquitectura. (29), p. 189.

El artículo comienza haciendo una justificación de la distribución simétrica elegida explicando que los ejes responden a los usos del proyecto y la situación central y protagonista de la iglesia. Se considera que la disposición final es la más adecuada para los servicios alojados, que combinan el seminario con las facultades de teología y filosofía. A continuación se realiza una descripción detallada del funcionamiento del proyecto, indicando cada una de las estancias consideradas y su relación con el edificio, así como todas las conexiones y comunicaciones. Esta

parte es la más extensa del artículo y ocupa casi la totalidad del mismo siendo apoyada gráficamente por los planos correspondientes al alzado principal, la sección longitudinal y cada una de las plantas. Para finalizar se hace un breve listado de los materiales utilizados y una estimación del presupuesto total. El artículo incluye además una vista general del proyecto y un plano de emplazamiento.

Lagunas Mayandía, S., Lanaja Bel, C., y Martínez de Ubago, M. (1944). Seminario Metropolitano de Zaragoza. Reconstrucción. (39), pp. 23-32.

Este artículo es muy similar al anterior, de la Revista Nacional de Arquitectura. De hecho, el grueso del mismo corresponde a la detallada descripción que se hace del funcionamiento y distribución del seminario en la anterior publicación. Así mismo, se adjuntan también los planos correspondientes a la fachada principal, la sección longitudinal y las plantas, además de la vista general del proyecto.

Sin embargo si hay diferencias notables en el inicio y el final del artículo respecto al de la Revista Nacional de Arquitectura. De nuevo se justifica el esquema de distribución elegido explicando su buen funcionamiento respecto a los usos requeridos y se señala la posición central de la iglesia. No obstante, en este artículo el protagonismo del volumen de la iglesia es señalado con mayor contundencia y se detalle además la posición elevada de la misma, consiguiendo así un mayor predominio y una entrada "que la naturaleza de éste (el templo) exige en posición y planta. Por último, no se hace referencia alguna a la materialidad del proyecto ni al presupuesto del mismo.

Edificio Zaragoza Urbana S.A. Ríos Balaguer, Teodoro; Ríos Usón, Teodoro, y Yarza García, José. 1954.

Ríos Balaguer, T., Ríos Usón, T., y Yarza García, J. (1955). Edificio "Zaragoza Urbana, S.A." en Zaragoza. Revista Nacional de Arquitectura. (165), p. 1.

El artículo comienza haciendo referencia al extenso programa del proyecto y a las fases seguidas en su construcción en relación a los usos. En este caso la distribución del edificio no es definida con detalle sino que la mayor parte del artículo es ocupado por cuestiones técnicas. Se hace especial hincapié en este tipo de características de la construcción, destacando los materiales utilizados y las tecnologías acústicas y visuales de las salas de cine. Además se realiza una descripción de las dos fachadas señalando cierta polémica creada por la opinión popular. Sin embargo, la revista no se posiciona defendiendo el proyecto presentado sino que simplemente expresa su alegría porque el conflicto surgido no haya sido grave.

Mercado de pescados. Carqué Aniesa, Marcelo. 1958.

Carqué Aniesa, M. (1961). Mercado en Zaragoza. Arquitectura: Revista del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid (COAM). (31), pp. 41-42.

Este artículo de dos páginas está protagonizado por la información gráfica, mostrando la planta general, una fotografía de la zona de venta y otra de la estructura de la cubierta. Las imágenes ocupan más de la mitad de la publicación. Respecto al texto escrito se señala en primer lugar la necesidad de la ciudad de aumentar su espacio de venta de pescado y se detallan los cálculos realizados para la obtención de las superficies de venta y almacenaje proyectados. En segundo lugar se hace referencia a la estructura de hormigón armado del edificio y se indica el funcionamiento de la misma. En este caso, no se realiza una explicación escrita de la distribución o funcionamiento del proyecto.

6.3.2 PERIÓDICOS

Rincón de Goya. García Mercadal, Fernando. 1926.

15-04-1926, p. 2.

Se anuncia la futura construcción de un edificio para celebrar el centenario de la muerte de Francisco de Goya.

03-04-1927, p. 1.

García Mercadal ha finalizado el proyecto del Rincón de Goya y se ha citado con el alcalde para presentarlo.

01-09-1927, p. 1.

Las obras del Rincón de Goya van a comenzar en un breve periodo de tiempo y se explica la financiación de las mismas.

15-04-1928, p. 2.

Se anuncian los actos de la conmemoración del centenario de la muerte de Francisco de

Goya, entre los que se incluye la inauguración del Rincón de Goya. Se invita a la población a acudir y se añade un acto musical.

17-04-1928, pp. 1-3.

Se describe el emplazamiento del Rincón de Goya como “delicioso”, muy adecuado para su función además de por su localización alejada por estar situado junto al río Huerva, que pasa cerca de Fuendetodos, localidad natal de Goya. Sin embargo el primer adjetivo que hace referencia al proyecto de García Mercadal es “somero”, en contraste con el ensalzamiento que se hace de la gestión de las obras del mismo y de los jardines.

Se describen las intenciones de García Mercadal como “fuertes y modernas”, pero a su vez se califica al edificio de “simple y monótono”, y se apunta que no expresa nada “al corazón ni al entendimiento”. Es decir, se trata de una obra incomprensible para el público, que no encuentra relación alguna entre el edificio y Goya.

A continuación se hace referencia al nuevo estilo buscado por García Mercadal, siguiendo la tendencia de la modernidad en la que se busca romper con “lo antiguo”, aunque no se llega a usar el término de modernidad en el artículo. Sin embargo se considera que el edificio del Rincón de Goya no es el adecuado para este estilo destacando su “pesadumbre y sequedad” y comparándolo con la “gracia” del bibelot dieciochesco del mausoleo de Goya. Es tal el rechazo que el edificio genera al autor del artículo que este llega a afirmar que la única posibilidad que cabe es la de que la vegetación crezca lo suficiente como para desfigurarlo generando sombras, rompiendo sus líneas y, en definitiva, dulcificando sus formas.

Finaliza entonces el artículo, queriendo resumir lo escrito anteriormente en la falta de evocación que provoca el edificio de García Mercadal.

15-03-1936, p. 1.

En este artículo se denuncia el estado de abandono del edificio del Rincón de Goya debido a la nula inversión de la administración en el mantenimiento del mismo y a su uso inadecuado como comedor o incluso vestuario deportivo, y se apunta que un pequeño gasto sería suficiente para garantizar el uso del edificio como biblioteca. En este artículo la definición del edificio de García Mercadal cambia respecto al artículo anterior de 1928, ocho años antes. Se describe el conjunto que forman los jardines con el edificio como “agradable”, elogiando la combinación de las formas puras de la construcción moderna, en este casi sí se usa este término, con la vegetación que la rodea y recorta. Se adjunta un fotograbado del edificio.

Confederación Hidrográfica del Ebro. Borobio Ojeda, Regino y José. 1936.

27-11-1928, p. 1.

El primer artículo que se refiere a esta obra realiza una breve descripción del proyecto aún por construir. Se indican los edificios que quedarán colindantes y se describe cómo será el acceso al mismo mediante una calle particular. Además se adelantan las seis alturas que tendrá el edificio y se indican los usos que tendrá en cada planta.

19-01-1930, p. 4.

Esta referencia está incluida en un artículo que pone en relación la nueva arquitectura zaragozana con el movimiento obrero. Además de destacar la función embellecedora de la nueva arquitectura se indica también la función económica, reduciendo el paro y aumentando el número de viviendas. De esta manera se pone en valor la componente social del edificio.

13-02-1930, p. 3.

Se trata de una entrevista a un arquitecto en el que se le pregunta sobre edificios notables que se estuvieran construyendo en la ciudad en ese momento. Dicho arquitecto hace referencia a la Confederación Hidrográfica del Ebro de los hermanos Borobio y hace algunos apuntes sobre el edificio, destacando como característica principal el hecho de carecer de patios interiores y constar de tres cuerpos diferenciados.

En la entrevista también se le pregunta al arquitecto por “el arte moderno en la arquitectura”. El entrevistado puntualiza que hay que “saber digerir” esta arquitectura, es decir, es necesario tener unos conocimientos previos sobre la misma para poder comprenderla. Considera que el estilo va a perdurar debido a su adecuación al modo de vida del siglo XX, muy diferente al del siglo predecesor.

Se entiende que la aceptación del estilo viene dada por su menor coste, pero se señala que no va a ser posible la “ultramodernidad”, es decir, el absoluto abandono de la decoración. Según el entrevistado esto se debe a que los usuarios reclamarán mayor comodidad y menor sencillez.

Por último se señala como característica representativa de la arquitectura moderna la adaptación de los proyectos a la función de los mismos, debiendo ser distinta la estructura de un proyecto dependiendo de cuál sea el uso al que esté destinado.

05-11-1932, p. 1.

Se anuncia la aprobación definitiva de las obras del edificio. En el artículo se describe el objetivo del proyecto, que es el de unificar todas las instalaciones de la Confederación para mejorar su eficacia además de tratar de paliar los datos de desempleo.

15-04-1933, p. 1.

Se vuelve a indicar en este artículo la función del nuevo edificio de unificar todas las distintas dependencias de la Confederación. Además se anuncia la victoria definitiva del proyecto de los hermanos Borobio en el concurso organizado.

16-04-1933, p. 3.

Este artículo publica una vista y una planta del proyecto de los Borobio, el cual resulta ganador del concurso como se publica en el artículo anterior. El encabezamiento del artículo indica el presupuesto de la obra y el plazo previsto de terminación.

El artículo trata en primer lugar, y de nuevo, las funciones del nuevo edificio (unificar dependencias y rebajar el paro) y se describe el solar a ocupar. A continuación se tratan las cuestiones administrativas que llevaron a la convocatoria del concurso ganado por los Borobio y se indican las cinco plantas del edificio así como los diferentes usos de las mismas y la superficie total edificada en el solar. Se destaca en la descripción del edificio la salubridad del mismo, indicando las gran cantidad de servicios y de ventanas que permiten que todas las estancias se iluminen naturalmente. Se explica además que el aumento de huecos se consigue reduciendo el tamaño de los mismos, mucho más grandes tradicionalmente en dicha tipología edificatoria.

Para finalizar se tratan los plazos de las obras, el presupuesto y adjudicación de las mismas. Se califica el estilo del edificio como “depurado” y se destaca como característica positiva el hecho de que los arquitectos ganadores del concurso, los hermanos Borobio, sean zaragozanos.

22-03-1934, p. 1.

El artículo denuncia la paralización de las obras del proyecto de la Confederación Hidrográfica del Ebro y exige una solución a la situación. En el mismo se califica al edificio como “uno de los más interesantes desde todos los puntos de vista”.

15-12-1934, p. 1.

Al igual que el artículo anterior, en este se denuncia la paralización de las obras. Se hace una descripción detallada de los límites del edificio proyectado con el paseo Sagasta y las demás calles que lo rodean, haciendo una valoración positiva del retranqueo propuesto y el jardín que ejerce de límite.

Sin embargo se considera que el proyecto no tiene un papel protagonista en la ciudad, ocupando un solar que se “uno más” de una avenida de la ciudad, quedándose así la función embellecedora del mismo muy reducida. En el artículo se propone aumentar el protagonismo que el edificio tendrá en la ciudad mediante la abertura de una avenida en su fachada opuesta, convirtiéndolo así en un final de avenida y aumentado su visibilidad.

El artículo incluye una fotografía del solar y un croquis explicativo de la abertura de la avenida propuesta por el periódico.

28-04-1935, pp. 27-28.

En este ejemplar el Heraldo de Aragón hace un extenso reportaje sobre la Confederación Hidrográfica del Ebro, haciendo un exhaustivo estudio de los trabajos realizados a lo largo de toda la cuenca hidrográfica del río Ebro, ocupando más de la mitad de la páginas del día. Uno de los apartados de dicho reportaje está dedicado enteramente al proyecto de la sede proyectada por lo Borobio, todavía sin empezar a construir tal y como se narra en los artículos anteriores. Se detallan pormenorizadamente todos los procesos por los que ha pasado el proyecto y las razones por las cuales aún no se habían comenzado las obras. Aspectos sociales, políticos y económicos son los causantes de la paralización de las obras, llegando a entrevistarse en el artículo al entonces diputado en las cortes Ramón Serrano Suñer.

Se trata la paralización del proyecto con gran pesadumbre y pesimismo por parte del periódico, que considera el edificio como un símbolo del progreso de Zaragoza tanto en materia de embellecimiento de la ciudad como de crecimiento económico, volviéndose a elogiar la imagen del mismo.

Al inicio del reportaje se reproducen dos vistas del proyecto de los Borobio, una general del edificio y otra de la entrada del mismo.

02-04-1936, p. 3.

El artículo pone a disposición de los lectores las fechas de adjudicación de ciertos trabajos en relación a las obras de edificación del edificio, informando a su vez de la evolución de las mismas.

Seminario conciliar. Lagunas Mayandía, Santiago; Lanaja Bel, Casimiro, y Martínez de Ubago Chango, Manuel. 1943.

25-05-1944, p. 3.

El artículo anuncia el acuerdo al que se llega para construir un nuevo Seminario. Se subraya la necesaria colaboración entre las distintas administraciones para la realización del proyecto.

19-03-1950, pp. 1 y 8.

Este extenso artículo describe pormenorizadamente el avance de las obras de construcción del Seminario con motivo del día de San José. Se hace mención a los arcos ojivales del claustro y a los remates de ladrillo rojo del edificio. Sin embargo el artículo está más enfocado a los medios de construcción que a la obra en sí misma y sirve como plataforma propagandística de la labor del seminario así como para pedir fondos y caridad por parte de la ciudadanía para poder subvencionar la construcción. Las referencias religiosas son constantes y se incluyen dos fotografías de la construcción.

15-03-1957, p. 5.

Dentro de un artículo sobre el “día del Seminario” el periódico incluye tres fotografías del edificio. La primera de ellas es de la fachada, indicándose que se trata de la escalinata de entrada a la iglesia y recordando lo urgente del avance de las obras para dar cabida a los usos del seminario. La segunda fotografía muestra un claustro, el cual se describe como “amplio, luminoso y alegre.” Se incide en el uso que hacen de él los estudiantes y de nuevo se utiliza el artículo para promocionar la labor espiritual de la iglesia, además de hacer un llamamiento a la población a que acuda a los actos públicos que allí se realizan. Por último se publica una foto de el último piso aún en construcción, pudiéndose apreciar la estructura del techo. Se utiliza también el pie de foto para denunciar la lentitud de las obras y la colaboración económica de la población.

Edificio Zaragoza Urbana S.A. Ríos Balaguer, Teodoro; Ríos Usón, Teodoro, y Yarza García, José. 1954.

12-05-1954, pp. 3-4.

Este día y coincidiendo con la inauguración del cine Rex del edificio Zaragoza Urbana S.A. el Heraldo de Aragón dedica página y media al mismo. En primer lugar aparece un artículo en el que se ensalzan las características de la sala del nuevo cine, que mejorarían la experiencia del espectador, tales como el sistema de sonido y el tamaño de la pantalla.

A continuación encontramos una página dedicada exclusivamente a la descripción del edificio, señalándose en el titular que se trata de la obra privada más importante realizada hasta la fecha en Zaragoza. En primer lugar se describe el solar en el que se ha construido destacando las fachadas al actual paseo de la Independencia y a la actual calle del cinco de marzo, destacándose la abertura del pasaje que une ambas vías y el doble acceso al edificio. Se especifican después las distintas partes del edificio: el hotel Goya, el ya nombrado cine Rex, el cine Palafox y las viviendas. El cine Palafox es calificado como de “gran belleza y magnificencia” y se compara por su tamaño y vistosidad con los mejores cines del continente. Por último se describe el pasaje comercial, calificado como elemento vertebrador del proyecto. Se considera al pasaje como un gran paso para la ciudad hacia el progreso, considerando la creación de una vía comercial como un medio que ahorra tiempo a la población, destacando su amplitud y visibilidad y la plaza central.

Se hace además una serie de descripciones técnicas del proyecto. En primer lugar se elogia la iluminación del mismo, utilizando lámparas novedosas que evitan el tono amarillento de las tradicionales. Después se trata la estructura metálica del edificio, descrita como la columna vertebral que sostiene el edificio, calificado de “audaz en líneas y de concepciones modernas”. De nuevo vuelve a señalarse la calidad acústica de la obra, señalando la complejidad del diseño en este ámbito. A continuación se describen los mármoles, tapicerías, cortinajes y pinturas como de “armonía y buen gusto”. Por último se ensalzan los trabajos de metalistería y cerrajería, así como la tecnología cinematográfica y el servicio de limpieza. En todos los casos se nombra a la empresa encargada de dicho trabajo, destacando aquellas locales.

En el reportaje se incluyen una vista de la entrada al edificio por el actual paseo de la Independencia y otra de la sala del cine Rex. Además se publica una tabla con todas las empresas participantes en el proyecto, indicando la colaboración de cada una, realizando una clara labor publicitaria.

05-10-1954, p. 3.

El artículo trata la inauguración del cine Palafox. Se explica la gran trascendencia de este hecho para la ciudad por ser considerado un centro de cultura. El artículo es aprovechado para describir la entrada al cine por el pasaje comercial del edificio. Se califica dicho acceso por el hall y las escalinatas como magnífico y se destacan la iluminación y la decoración del pintor Andrés Conejo. La sala es descrita como “suntuosa y confortable” gracias a las maderas y terciopelos utilizados.

Al igual que el artículo anterior vuelve a compararse este cine con los de las grandes ciudades europeas y se señala el “orgullo” que supone la obra para la ciudad de Zaragoza.

Mercado de pescados. Carqué Aniesa, Marcelo. 1958.

09-03-1960, p. 1.

Se anuncia la próxima inauguración del edificio de Carqué Aniesa, adjuntando una foto que ofrece una vista global del proyecto. Se describe como un edificio bello y moderno y se considera que se ha construido en un sentido funcional, elogiando la labor del arquitecto.

16-07-1960, p. 5.

De nuevo se anuncia la inauguración del Mercado de pescados, esta vez estableciendo una fecha concreta. Se califica el edificio de “airoso y moderno” llegando a considerarse como el mejor de su tipo en todo el país y felicitando a Carqué Aniesa por su labor como arquitecto. El artículo destaca el emplazamiento del edificio en una nueva entrada de la ciudad que es a su vez un eje de crecimiento de la misma felicitando a su vez al Ayuntamiento por su decisión.

En primer lugar se describen los accesos de los vehículos de transporte, los cuales son considerados como amplios y “bien trazados”, adecuados por tanto para la labor para la que están diseñados. A continuación se describe el vestíbulo de entrada como luminoso y lujoso, destacando las pinturas “modernas” y de temática alegórica de Javier Ciria. Se indica el acceso a la lonja en la parte baja del edificio y se describe la distribución circular de los puestos, de nuevo elogiando la “magnífica” funcionalidad del diseño. Por último se indican los distintos espacios destinados a almacenaje y administración del mercado, otra vez indicando la buena distribución de todos los espacios, y señalando la amplitud y comodidad de la escalera principal.

El artículo incluye unas breves declaraciones del propio arquitecto. En ellas señala la absoluta falta de ornamentación en el edificio aunque señala la presencia de los murales de Javier Ciria ya citados y considerados de nuevo como “modernos” así como realistas. La publicación termina destacando nuevamente la importancia de este edificio para la ciudad de Zaragoza e incluye una foto de la fachada.

